

# ডিফথেরিয়া, টিটেনাস এবং পারটুসিস (হুপিং কাশি) (dTpa) ভ্যাকসিন



## পিতামাতার তথ্যপত্র

### অস্ট্রেলিয়ান সরকার ন্যাশনাল ইমিউনাইজেশন প্রোগ্রাম (NIP) এর অধীনে কিছু ভ্যাকসিন কিশোরদের জন্য ফ্রি প্রদান করে।

#### প্রশ্ন: ডিফথেরিয়া, টিটেনাস এবং পারটুসিস (হুপিং কফ) কী?

**ডিফথেরিয়া** একটি ব্যাকটেরিয়াল সংক্রমণ যা সহজে ছড়ায় এবং শ্বাসপ্রশ্বাসের সমস্যা, ত্বকের ক্ষত, বা হৃদপেশী বা স্নায়ুর প্রদাহ সৃষ্টি করতে পারে।

**টিটেনাস** একটি বিপজ্জনক রোগ যা একটি ব্যাকটেরিয়া দ্বারা সৃষ্টি হয়। এটি স্নায়ু প্রভাবিত করে এবং ব্যাথায়ুক্ত পেশীর সংকোচন, লকজ এবং অন্যান্য জটিলতা সৃষ্টি করতে পারে যেমন নিউমোনিয়া বা ভাঙা হাড় (পেশীর সংকোচন থেকে)।

**হুপিং কফ** একটি ব্যাকটেরিয়াল সংক্রমণ যা তীব্র কাশি এবং শ্বাসপ্রশ্বাসে সমস্যা সৃষ্টি করে। শিশুদের মধ্যে এটি জীবনঘাতী হতে পারে। বড় শিশু এবং প্রাপ্তবয়স্কদের মধ্যে কাশি মাসের পর মাস স্থায়ী হতে পারে।

#### প্রশ্ন: এই রোগগুলি কীভাবে ছড়ায়?

**ডিফথেরিয়া** কাশি, হাঁচি, বা সংক্রমিত ব্যক্তির মুখ, নাক বা ত্বক থেকে নিঃসৃত পদার্থের সাথে সংস্পর্শে ছড়ায়।

**টিটেনাস** মাটি থেকে ব্যাকটেরিয়া দ্বারা সৃষ্টি হয়। এটি শরীরে প্রবেশ করে কাটা, স্ক্র্যাচ বা ক্ষতস্থানে যা ময়লা, ধুলো বা গোবর দ্বারা দূষিত হয়।

**হুপিং কফ** কাশি বা হাঁচি থেকে তরলের মাধ্যমে ছড়ায়। একটি চিকিৎসা না করা ব্যক্তি তাদের কাশি শুরু করার পর ৩ সপ্তাহ পর্যন্ত এটি ছড়াতে পারে।

#### প্রশ্ন: ভ্যাকসিন কিভাবে কাজ করে?

ভ্যাকসিন আপনার রোগ প্রতিরোধের ক্ষমতাকে (ইমিউন সিস্টেম) সংক্রমণের বিরুদ্ধে লড়াই করতে সাহায্য করে। যদি কোনো টিকা দেওয়া ব্যক্তি এই সংক্রমণের প্রতি সংবেদনশীল হয়, তবে তার রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা এটিকে আরও ভালভাবে প্রতিরোধ করতে পারে, যা রোগটি প্রতিরোধ করতে সহায়ক বা তার তীব্রতা কমাতে পারে।

#### প্রশ্ন: ভ্যাকসিন কতটা কার্যকর?

ভ্যাকসিনটি ডিফথেরিয়া এবং টিটেনাস প্রতিরোধে খুবই কার্যকর এবং হুপিং কফের বিরুদ্ধে প্রায় ৮০% কার্যকর।

#### প্রশ্ন: আমার সন্তানের কত ডোজ প্রয়োজন?

যদি আপনার সন্তান ৩ ডোজ সম্পন্ন করে থাকে, তবে আপনার সন্তানকে ১২-১৩ বছর বয়সে একটি বুস্টার ডোজ **dTpa ভ্যাকসিন** নিতে হবে যাতে তারা প্রাপ্তবয়স্ক হওয়ার প্রথম দিকে সুরক্ষিত থাকে।

যদি আপনার সন্তান কখনো ডিফথেরিয়া, টিটেনাস এবং পারটুসিস ভ্যাকসিন না নিয়ে থাকে, তবে তাদের ডিফথেরিয়া-টিটেনাস ভ্যাকসিনের ৩ ডোজ প্রয়োজন। ভ্যাকসিনের অন্তত একটি ডোজ হুপিং কফের বিরুদ্ধে সুরক্ষা প্রদান করবে, এবং ডোজের মধ্যে অন্তত ৪ সপ্তাহের ব্যবধান থাকতে হবে।

#### প্রশ্ন: কে এই ভ্যাকসিন নিবে?

সকল কিশোর-কিশোরীদের **dTpa ভ্যাকসিনের** এক ডোজ নেওয়া উচিত, যাতে ডিফথেরিয়া, টিটেনাস এবং হুপিং কফ থেকে সুরক্ষা পাওয়া যায়।

শিশুকালের টিকা পরবর্তী সময়ে এই বুস্টার তাদের ইমিউনিটি শক্তিশালী রাখতে গুরুত্বপূর্ণ। যদি আপনার সন্তান আগে ডিফথেরিয়া-টিটেনাস ভ্যাকসিন নিয়ে থাকে, তবে তারা এখনো dTpa ভ্যাকসিন নিতে পারে যেন হুপিং কফ থেকে সুরক্ষা পাওয়া যায়।

#### প্রশ্ন: কাকে ভ্যাকসিন দেওয়া উচিত নয়?

এমন কাউকে ভ্যাকসিন দেবেন না যারা:

- **পূর্ববর্তী ডোজে একটি গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া (অ্যানাফিল্যাক্সিস) ছিল**
- **ভ্যাকসিনের একটি উপাদানের প্রতি তীব্র এলার্জিক প্রতিক্রিয়া ছিল।**

#### প্রশ্ন: গর্ভবতী ব্যক্তির কি ভ্যাকসিন নিতে পারবেন?

হ্যাঁ। গর্ভবতী ব্যক্তিদের প্রতিটি গর্ভধারণের ২০ থেকে ৩২ সপ্তাহের মধ্যে ভ্যাকসিন নেওয়া উচিত, এটি তাদের শিশুকে প্রথম কয়েক মাস সুরক্ষা দিতে সাহায্য করতে পারে।

যদি ব্যক্তি স্কুলে বা ইন্টেনসিভ ইংলিশ সেন্টার (IEC) এর মাধ্যমে টিকা নিয়ে থাকেন, তবে তাদের GP বা ফার্মাসিস্টে ভ্যাকসিন নিতে হবে। টিকা দেওয়ার দিন, নার্সরা মেয়ে/মহিলা শিক্ষার্থীদেরকে জিজ্ঞাসা করবে তারা কি গর্ভবতী কিনা বা গর্ভবতী হতে পারে কিনা। যদি কোনো শিক্ষার্থী "হ্যাঁ" বলে, তবে তাকে টিকা দেওয়া হবে না। তাকে তার পিতামাতা বা চিকিৎসকের সাথে কথা বলার পরামর্শ দেওয়া হবে এবং একটি সহায়ক পরিষেবার যোগাযোগের বিস্তারিত তথ্য দেওয়া হবে।

**প্রশ্ন: ভ্যাকসিনগুলি কতটা নিরাপদ?**

অস্ট্রেলিয়ায় ভ্যাকসিনগুলি খুবই নিরাপদ। এগুলো কঠোর নিরাপত্তা পরীক্ষায় পাস করতেই হবে তবেই থেরাপিউটিক গুডস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (TGA) দ্বারা অনুমোদিত হয়। TGA ভ্যাকসিনের নিরাপত্তা ব্যবহারের পরেও মনিটর করে।

**প্রশ্ন: ভ্যাকসিনে কী কী আছে?**

ভ্যাকসিনে অল্প পরিমাণে রয়েছে:

- আলুমিনিয়াম হাইড্রোক্সাইড এবং ফসফেট
- ফরমালডিহাইড
- পলিসর্বেট ৮০
- গ্লাইসিন।

এটি উৎপাদনকালীন গাভী-উত্সিত উপাদানগুলির সংস্পর্শে এসেছিল।

**প্রশ্ন: ভ্যাকসিনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া কী?**

মৃদু পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সাধারণ এবং এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:

- ইনজেকশনের স্থানে লালচে ভাব, ফোলাভাব বা ব্যথা
- জ্বর।

গুরুতর পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া খুব বিরল।

আরো তথ্যের জন্য, কনজিউমার মেডিসিন ইনফরমেশন (CMI) চেক করুন [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination). যদি আপনি পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া নিয়ে চিন্তিত হন, আপনার জিপির সাথে যোগাযোগ করুন।

**প্রশ্ন: অ্যানাফিল্যাক্সিস কী?**

অ্যানাফিল্যাক্সিস একটি খুব বিরল কিন্তু গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া। যদি দ্রুত চিকিৎসা না করা হয় এটি অচেতনতা বা মৃত্যুর কারণ হতে পারে। ইমিউনাইজেশন প্রদানকারীরা অ্যানাফিল্যাক্সিস মোকাবেলা করার জন্য প্রশিক্ষিত।

**প্রশ্ন: যদি একজন ব্যক্তি পূর্ববর্তী ভ্যাকসিনে প্রতিক্রিয়া দেখায় তবে কী হবে?**

যদি ব্যক্তি পূর্ববর্তী ভ্যাকসিনে তাৎক্ষণিক তীব্র অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া না দেখায়, তবে তাদের জন্য dTpa ভ্যাকসিন নেওয়া নিরাপদ।

**প্রশ্ন: কে সম্মতি দিতে পারে এবং এটি কি প্রত্যাহার করা যেতে পারে?**

১৮ বছরের নিচে শিক্ষার্থীদের জন্য পিতামাতা বা অভিভাবককে সম্মতি দিতে হবে। ১৮ বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীরা সম্মতি ফর্মে স্বাক্ষর করে তাদের নিজে সম্মতি দিতে পারে।

আপনি যেকোনো সময় স্কুল বরাবর লিখিতভাবে বা ফোন করে সম্মতি প্রত্যাহার করতে পারেন।

**প্রশ্ন: যদি আমি অপেক্ষা করি যতদিন না আমার সন্তান বড় হয়?**

dTpa ভ্যাকসিন শুধুমাত্র স্কুলে দেওয়া হয় যদি আপনি সম্মতি ফর্মটি স্বাক্ষর করে ফিরিয়ে দেন যখন আপনার সন্তান ইন্টেনসিভ ইংলিশ সেন্টার বা ৭ম শ্রেণিতে থাকে। যদি আপনি অপেক্ষা করেন, তবে আপনাকে GP বা ফার্মাসিস্টের সাথে টিকা নেওয়ার ব্যবস্থা করতে হবে।

**প্রশ্ন: যদি আমার শিশু অসুস্থ বা অনুপস্থিত থাকার কারণে ভ্যাক্সিন/টিকা মিস করে?**

যদি আপনার শিশু তাদের টিকা মিস করে, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব একটি সাক্ষাতের ব্যবস্থা করুন। কিছু স্কুল সাক্ষাতের ক্লিনিক অফার করে। যদি না হয়, স্কুল আপনাকে একটি চিঠি দেবে যাতে আপনার জিপি বা ফার্মাসিস্ট টিকার কোর্স সম্পূর্ণ করতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি কীভাবে আমার শিশুর টিকার রেকর্ড পরীক্ষা করতে পারি?**

আপনার শিশুর টিকার রেকর্ড অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) লিপিবদ্ধ করা হবে।

পিতামাতারা শিশুর বয়স ১৪ বছর না হওয়া পর্যন্ত তাদের শিশুর ইমিউনাইজেশন ইতিহাস স্টেটমেন্ট অনুরোধ করতে পারেন। ১৪ বছরের উর্ধ্ব শিক্ষার্থীরা তাদের নিজস্ব রেকর্ড অনুরোধ করতে পারেন। আপনি এটি অ্যাক্সেস করতে পারেন:

- আপনার মেডিকেলর অনলাইন অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে [my.gov.au](http://my.gov.au)
- মেডিকেলর এক্সপ্রেস প্লাস অ্যাপ ব্যবহার করে: [servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps](http://servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps)

- AIR সাধারণ অনুসন্ধান লাইনে কল করে ১৮০০ ৬৫০ ৮০৯.

**প্রশ্ন: আমার শিশুর তথ্য কী হবে?**

সম্মতি ফর্মের তথ্য গোপনীয় এবং আইনের দ্বারা সুরক্ষিত। এটি NSW স্বাস্থ্য ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে যোগ করা হবে এবং AIR এর সাথে সংযুক্ত করা হবে যাতে এটি MyGov-এ দেখা যেতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি স্কুল ভ্যাকসিনেশন সম্পর্কে আরও কোথায় তথ্য পেতে পারি?**

আপনি আরও বিস্তারিত পেতে পারেন:

- NSW স্বাস্থ্য ওয়েবসাইটে: [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)
- আপনার স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে কল করে ১৩০০ ০৬৬ ০৫৫.

**আপনার পরবর্তী পদক্ষেপগুলি:**

- যদি আপনি চান আপনার শিশু ডিফথেরিয়া, টিটেনাস এবং পারটুসিস ভ্যাকসিন পায়, তবে সম্মতি ফর্ম পূর্ণ করুন এবং স্বাক্ষর করুন। এটি আপনার শিশুর সাথে স্কুলে ফেরত দিন।
- যদি আপনি চান না যে আপনার সন্তান টিকা/ভ্যাকসিন নেবে, তবে সম্মতি প্রদান করবেন না।

# ডিফথেরিয়া, টিটেনাস এবং পারটুসিস (হুপিং কফ) (dTpa) ভ্যাকসিন

অক্টোবর ২০২৪ © NSW স্বাস্থ্য। SHPN (HP NSW) 240751-1



# ডিপথেরিয়া, টিটেনাস এবং পারটুসিস (dTpa) টিকা দেওয়ার জন্য সম্মতি

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে। অনুগ্রহ করে একটি **কালো বানীল** কলম ব্যবহার করে **বড় অক্ষরে** লিখুন।

## ১. শিক্ষার্থীর বিবরণ

উপাধি

প্রদত্ত নাম/গুলি

জন্ম তারিখ

লিঙ্গ

 পুরুষ  মহিলা

গ্রেড

স্কুলের নাম

মেডিকেল নম্বর

মেডিকেল কার্ডে আপনার সন্তানের নামের পাশে নম্বর

## ২. আদিবাসী অবস্থা

 না  হ্যাঁ, আদিবাসী  হ্যাঁ, টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী  হ্যাঁ, আদিবাসী এবং টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী উভয়ই

## ৩. আপনার বিবরণ - পিতামাতা বা আইনী অভিভাবক

আমি ডিপথেরিয়া, টিটেনাস এবং পারটুসিস (dTpa) ভ্যাকসিনের উপকারিতা এবং সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য পড়েছি এবং বুঝতে পেরেছি।

আমি এতদ্বারা ডিপথেরিয়া, টিটেনাস এবং পারটুসিস (dTpa) ভ্যাকসিনের ৩ ডোজ কোর্স গ্রহণ করার জন্য উপরে নাম দেওয়া আমার সন্তানকে সম্মতি দিচ্ছি।

আমি আমার জ্ঞান অনুযায়ী ঘোষণা করছি যে আমার সন্তান:

- কোনো ভ্যাকসিনের পরে কোনো অ্যানাফিল্যাকটিক প্রতিক্রিয়া হয়নি।
- উল্লিখিত পিতামাতার তথ্য শীটে তালিকাভুক্ত ভ্যাকসিন উপাদানগুলির কোনোটির প্রতি অ্যানাফিল্যাকটিক সংবেদনশীলতা নেই।
- গর্ভবতী নয়।

পিতামাতা/অভিভাবকের নাম (যেমন জন স্মিথ)

বাড়ির ঠিকানা (যেমন ৫ SMITH LANE)

সার্বার্ব বা উপশহর

পোস্টকোড

মোবাইল নম্বর

সেরা বিকল্প নম্বর (এরিয়া কোড অন্তর্ভুক্ত করুন যেমন 0২)

পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর

তারিখ

## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।





# হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিন

## পিতামাতার তথ্যপত্র

অস্ট্রেলিয়ান সরকার ন্যাশনাল ইমিউনাইজেশন প্রোগ্রাম এনআইপি (NIP) এর অধীনে কিছু ভ্যাকসিন বিনামূল্যে প্রদান করে।

### প্রশ্ন: হেপাটাইটিস বি কী?

হেপাটাইটিস বি একটি ভাইরাস যা জ্বর, জন্ডিস এবং অসুস্থতার কারণ হতে পারে। এটি যকৃত/লিভারের ক্ষতি (সিরোসিস) বা লিভার ক্যান্সারের কারণ হতে পারে। কিছু মানুষ জানে না যে তারা হেপাটাইটিস বি দ্বারা আক্রান্ত, এবং তারা এটি অন্যদের কাছে ছড়াতে পারে।

### প্রশ্ন: হেপাটাইটিস বি কীভাবে ছড়ায়?

হেপাটাইটিস বি ছড়ায়:

- জন্মের মাধ্যমে (একটি সংক্রমিত মা থেকে তার শিশুর মধ্যে)
- খোলামেলা ক্ষত বা ক্ষতস্থানের সাথে সংস্পর্শ
- নিরাপত্তাহীন যৌন সম্পর্ক
- সূঁচের আঘাত
- অপরিষ্কৃত সরঞ্জাম দিয়ে ট্যাটু করা বা শারীরিক ক্ষত (ছিদ্র) করা
- সুই শেয়ার করা।

### প্রশ্ন: ভ্যাকসিন কিভাবে কাজ করে?

ভ্যাকসিন আপনার রোগ প্রতিরোধের ক্ষমতাকে (ইমিউন সিস্টেম) সংক্রমণের বিরুদ্ধে লড়াই করতে সাহায্য করে। যদি কোনো টিকা দেওয়া ব্যক্তি এই সংক্রমণের প্রতি সংবেদনশীল হয়, তবে তার রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা এটিকে আরও ভালভাবে প্রতিরোধ করতে পারে, যা রোগটি প্রতিরোধ করতে সহায়ক বা তার তীব্রতা কমাতে পারে।

### প্রশ্ন: হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিন কতটা কার্যকর?

হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিন ভাইরাসের বিরুদ্ধে শক্তিশালী সুরক্ষা প্রদান করে।

### প্রশ্ন: কত ডোজ প্রয়োজন?

- ১০-১৯ বছর বয়সী শিশু এবং কিশোরদের ৩টি শিশু ডোজ প্রয়োজন অথবা;
- ১১-১৫ বছর বয়সী শিশু এবং কিশোররা ২টি প্রাপ্তবয়স্ক ডোজ নিতে পারে যদি তারা শিশু বয়সে ভ্যাকসিন গ্রহণ না করে থাকে।

### প্রশ্ন: এই ভ্যাকসিনটি কার নেয়া উচিত?

সকল শিশু এবং কিশোর যারা হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিনের পূর্ণ কোর্স পায়নি, তাদের টিকা দেওয়া উচিত।

### প্রশ্ন: কাকে ভ্যাকসিন দেওয়া উচিত নয়?

এমন কাউকে ভ্যাকসিন দেবেন না যারা:

- যাদের ভ্যাকসিনের পূর্ববর্তী ডোজ বা উপাদানের প্রতি তীব্র অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া (অ্যানাফিল্যাক্সিস) রয়েছে, তাদের ভ্যাকসিন দেওয়া উচিত নয়
- গর্ভবতী মহিলাদের

### প্রশ্ন: ভ্যাকসিনগুলি কতটা নিরাপদ?

অস্ট্রেলিয়ায় ভ্যাকসিনগুলি খুবই নিরাপদ। এগুলো কঠোর নিরাপত্তা পরীক্ষায় পাস করতেই হবে তবেই থেরাপিউটিক গুডস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (TGA) দ্বারা অনুমোদিত হয়। TGA ভ্যাকসিনের নিরাপত্তা ব্যবহারের পরেও মনিটর করে।

### প্রশ্ন: হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিনে কী রয়েছে?

ভ্যাকসিনে রয়েছে:

- অ্যালুমিনিয়াম হাইড্রোক্সাইড যা এটি কার্যকর করতে সাহায্য করে
- ইয়েস্ট প্রোটিন (অস্তিত্ব থাকতে পারে)
- গাভী-উৎসিত উপাদান (অস্তিত্ব থাকতে পারে)।

### প্রশ্ন: ভ্যাকসিনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া কী?

পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সাধারণত মৃদু হয় এবং এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে:

- ইনজেকশনের স্থানে ব্যথা, লালচে হয়ে উঠা বা ফোলাভাব।

গুরুতর পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া খুব বিরল।

আরো তথ্যের জন্য, কনজিউমার মেডিসিন ইনফরমেশন (CMI) চেক করুন [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination). যদি আপনি পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া নিয়ে চিন্তিত হন, আপনার জিপির সাথে যোগাযোগ করুন।

### প্রশ্ন: অ্যানাফিল্যাক্সিস কী?

অ্যানাফিল্যাক্সিস একটি বিরল কিন্তু গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া। যদি দ্রুত চিকিৎসা না করা হয় এটি অচেতনতা বা মৃত্যুর কারণ হতে পারে। ইমিউনাইজেশন প্রদানকারীরা অ্যানাফিল্যাক্সিস মোকাবেলা করার জন্য প্রশিক্ষিত।

### প্রশ্ন: যদি আমার শিশুর টিকা নেওয়া হয়েছে কি না সেসবের রেকর্ড না থাকে বা মনে না থাকে?

আপনার শিশুর জন্য হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিনের আরেকটি কোর্স নেওয়া নিরাপদ।

**প্রশ্ন: গর্ভবতী শিক্ষার্থীরা কি ভ্যাকসিন পেতে পারে?**

না। গর্ভবতী শিক্ষার্থীদের ভ্যাকসিনটি নেয়া উচিত নয়।

টিকা দেওয়ার দিন, নার্সরা মেয়ে/মহিলা শিক্ষার্থীদেরকে জিজ্ঞাসা করবে তারা কি গর্ভবতী কিনা বা গর্ভবতী হতে পারে কিনা। যদি কোনো শিক্ষার্থী "হ্যাঁ" বলে, তবে তাকে টিকা দেওয়া হবে না। তাকে তার পিতামাতা বা চিকিৎসকের সাথে কথা বলার পরামর্শ দেওয়া হবে এবং একটি সহায়ক পরিষেবার যোগাযোগের বিস্তারিত তথ্য দেওয়া হবে।

**প্রশ্ন: কে সম্মতি দিতে পারে এবং এটি কি প্রত্যাহার করা যেতে পারে?**

১৮ বছরের নিচে শিক্ষার্থীদের জন্য পিতামাতা বা অভিভাবককে সম্মতি দিতে হবে। ১৮ বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীরা সম্মতি ফর্মে স্বাক্ষর করে তাদের নিজে সম্মতি দিতে পারে।

আপনি যেকোনো সময় স্কুল বরাবর লিখিতভাবে বা ফোন করে সম্মতি প্রত্যাহার করতে পারেন।

**প্রশ্ন: যদি আমার শিশু অসুস্থ বা অনুপস্থিত থাকার কারণে ভ্যাক্সিন/টিকা মিস করে?**

যদি আপনার শিশু তাদের টিকা মিস করে, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব একটি সাক্ষাতের ব্যবস্থা করুন। কিছু স্কুল সাক্ষাতের ক্লিনিক অফার করে। যদি না হয়, স্কুল আপনাকে একটি চিঠি দেবে যাতে আপনার জিপি বা ফার্মাসিস্ট টিকার কোর্স সম্পূর্ণ করতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি কীভাবে আমার শিশুর টিকার রেকর্ড পরিবীক্ষণ করতে পারি?**

আপনার শিশুর টিকার রেকর্ড অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) লিপিবদ্ধ করা হবে।

পিতামাতারা শিশুর বয়স ১৪ বছর না হওয়া পর্যন্ত তাদের শিশুর ইমিউনাইজেশন ইতিহাস স্টেটমেন্ট অনুরোধ করতে পারেন। ১৪ বছরের উর্ধ্ব শিক্ষার্থীরা তাদের নিজস্ব রেকর্ড অনুরোধ করতে পারেন। আপনি এটি অ্যাক্সেস করতে পারেন:

- আপনার মেডিকেলের অনলাইন অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে [my.gov.au](http://my.gov.au)
- মেডিকেলের এক্সপ্রেস প্লাস অ্যাপ ব্যবহার করে: [servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps](http://servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps)
- AIR সাধারণ অনুসন্ধান লাইনে কল করে ১৮০০ ৬৫৩ ৮০৯.

**প্রশ্ন: আমার শিশুর তথ্য কী হবে?**

সম্মতি ফর্মের তথ্য গোপনীয় এবং আইনের দ্বারা সুরক্ষিত। এটি NSW স্বাস্থ্য ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে যোগ করা হবে এবং AIR এর সাথে সংযুক্ত করা হবে যাতে এটি MyGov-এ দেখা যেতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি স্কুল ভ্যাকসিনেশন সম্পর্কে আরও কোথায় তথ্য পেতে পারি?**

আপনি আরও বিস্তারিত পেতে পারেন:

- NSW স্বাস্থ্য ওয়েবসাইটে: [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)
- আপনার স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে কল করে ১৩০০ ০৬৬ ০৫৫.

**আপনার পরবর্তী পদক্ষেপগুলি:**

- যদি আপনি চান আপনার শিশু হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিন পায়, তবে সম্মতি ফর্ম পূর্ণ করুন এবং স্বাক্ষর করুন। এটি আপনার শিশুর সাথে স্কুলে ফেরত দিন।
- যদি আপনি চান না যে আপনার সন্তান টিকা/ভ্যাকসিন নেবে, তবে সম্মতি প্রদান করবেন না।

## হেপাটাইটিস বি টিকা দেওয়ার জন্য সম্মতি

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে। অনুগ্রহ করে একটি কালোবানীলকলম ব্যবহার করে বড় অক্ষরে লিখুন।

## ১. শিক্ষার্থীর বিবরণ

উপাধি

প্রদত্ত নাম/গুলি

জন্ম তারিখ

লিঙ্গ

 পুরুষ মহিলাঅস্পষ্ট/ইন্টারসেক্স/  
অনির্দিষ্ট

গ্রেড

স্কুলের নাম

মেডিকেল নম্বর

মেডিকেল কার্ডে আপনার সন্তানের  
নামের পাশে নম্বর

## ২. আদিবাসী অবস্থা

না

হ্যাঁ, আদিবাসী

হ্যাঁ, টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী

হ্যাঁ, আদিবাসী এবং টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী উভয়ই

## ৩. আপনার বিবরণ - পিতামাতা বা আইনী অভিভাবক

হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিনের উপকারিতা এবং সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য আমি পড়েছি এবং বুঝেছি।

আমি এতদ্বারা আমার সন্তানের জন্য সম্মতি দিচ্ছি, যার নাম উপরে দেওয়া হয়েছে, হেপাটাইটিস বি ভ্যাকসিনের ২ থেকে ৩ ডোজ নেওয়ার জন্য।

আমি আমার জ্ঞান অনুযায়ী ঘোষণা করছি যে আমার সন্তান:

- কোনো ভ্যাকসিনের পরে কোনো অ্যানাফিল্যাকটিক প্রতিক্রিয়া হয়নি।
- উল্লিখিত পিতামাতার তথ্য শীটে তালিকাভুক্ত ভ্যাকসিন উপাদানগুলির কোনোটির প্রতি অ্যানাফিল্যাকটিক সংবেদনশীলতা নেই।
- গর্ভবতী নয়।

পিতামাতা/অভিভাবকের নাম (যেমন জন স্মিথ)

বাড়ির ঠিকানা (যেমন ৫ SMITH LANE)

সার্বার্ব বা

উপশহর

মোবাইল নম্বর

পোস্টকোড

সেরা বিকল্প নম্বর (এরিয়া কোড অন্তর্ভুক্ত করুন যেমন ০২)

পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর

তারিখ

## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।



# হিউম্যান প্যাপিলোমাভাইরাস (HPV) ভ্যাকসিন

## পিতামাতার তথ্যপত্র

অস্ট্রেলিয়ান সরকার ন্যাশনাল ইমিউনাইজেশন প্রোগ্রাম (NIP) এর অধীনে কিছু ভ্যাকসিন কিশোরদের জন্য ফ্রি প্রদান করে।

### প্রশ্ন: HPV কী এবং এটি কীভাবে ছড়ায়?

HPV (হিউম্যান প্যাপিলোমাভাইরাস) একটি সাধারণ ভাইরাস যা পুরুষ ও মহিলাদের প্রভাবিত করে। এটি যৌন সম্পর্কের মাধ্যমে সংক্রমিত একজন ব্যক্তি থেকে অপর ব্যক্তির যৌনাসঙ্গের সংস্পর্শে ছড়ায়। ভাইরাসটি ত্বকের ক্ষুদ্র ফাটলে প্রবেশ করে এবং রক্ত বা শরীরের অন্যান্য তরল দ্বারা ছড়ায় না। কনডম সীমিত সুরক্ষা প্রদান করে কারণ এটি সব ধরনের যৌনাসঙ্গের ত্বক ঢাকা দেয় না।

সকল ধরনের HPV-এর ক্ষেত্রে কোনও লক্ষণ দেখা দেয় না। অনেক মানুষ জানে না যে তাদের HPV আছে।

কিছু HPV-এর ধরণ শরীরের ওপর মোটা বা ক্ষত সৃষ্টি করে, যার মধ্যে যৌনাসঙ্গ (ভালভা, যোনি, সার্ভিক্স, লিঙ্গ, স্কেটাম, মলদ্বার এবং পেরিনিয়াম) অন্তর্ভুক্ত। মলদ্বারগুলো সাধারণত ব্যথাহীন কিন্তু খচখচানি বা অস্বস্তি অনুভব করতে পারে। এই ধরণগুলোকে “নিম্ন-ঝুঁকি” বলা হয় কারণ এগুলি ক্যান্সার সৃষ্টি করে না।

অন্যান্য HPV (HPV) টাইপগুলো, যেগুলোকে “উচ্চ-ঝুঁকি” বলা হয়, অস্বাভাবিক কোষ বৃদ্ধির কারণ হতে পারে। এই কোষগুলির চিকিৎসা করা না হলে ক্যান্সারে পরিণত হতে পারে।

উচ্চ-ঝুঁকি HPV সৃষ্টি করে:

- প্রায় সব সার্ভিক্যাল ক্যান্সার
- ৯০% পায়ুপথ ক্যান্সার
- ৭৮% যোনি ক্যান্সার
- ৬০% গলার ক্যান্সার
- ২৫% ভালভার ক্যান্সার
- ৫০% লিঙ্গ ক্যান্সার।

টিকা পুরুষদের ক্যান্সার এবং মলদ্বারকে প্রতিরোধ করে এবং মহিলাদের সার্ভিক্যাল ক্যান্সারের বিরুদ্ধে সুরক্ষা দেয়।

### প্রশ্ন: ভ্যাকসিন কিভাবে কাজ করে?

ভ্যাকসিন আপনার রোগ প্রতিরোধের ক্ষমতাকে (ইমিউন সিস্টেম) সংক্রমণের বিরুদ্ধে লড়াই করতে সাহায্য করে। যদি কোনো টিকা দেওয়া ব্যক্তি এই সংক্রমণের প্রতি সংবেদনশীল হয়, তবে তার রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা এটিকে আরও ভালভাবে প্রতিরোধ করতে পারে, যা রোগটি প্রতিরোধ করতে সহায়ক বা তার তীব্রতা কমাতে পারে।

### প্রশ্ন: কোন ভ্যাকসিন ব্যবহার করা হবে?

HPV ভ্যাকসিন ৯ ধরণের (ধরণ ৬,১১,১৬,১৮,৩১,৩৩,৪৫,৫২ এবং ৫৮) HPV থেকে সুরক্ষা প্রদান করে।

### প্রশ্ন: HPV ভ্যাকসিনের কত ডোজ প্রয়োজন?

গবেষণা দেখায় যে এক ডোজ HPV ভ্যাকসিন দুটি ডোজের সমান সুরক্ষা দেয়। এই ভিত্তিতে অস্ট্রেলিয়া এখন এক ডোজের শিডিউল ব্যবহার করছে।

যেসকল কিশোরদের ইমিউন সিস্টেম দুর্বল তাদের তিনটি ডোজ প্রয়োজন। তাদের প্রথম ডোজের ২ মাস পর দ্বিতীয় ডোজ এবং দ্বিতীয় ডোজের ৪ মাস পর তৃতীয় ডোজ নেওয়া উচিত।

দুর্বল ইমিউন সিস্টেমের মানুষদের মধ্যে রয়েছে:

- ইমিউন সিস্টেমের সমস্যা
- HIV (এইচআইভি)
- ক্যান্সার
- অঙ্গ প্রতিস্থাপন
- অটোইমিউন রোগ
- শক্তিশালী ইমিউনোসপ্রেসিভ থেরাপি (কিন্তু মাদুলী সমস্যা ছাড়া)।

### প্রশ্ন: যদি আমার সন্তান ইতিমধ্যেই এক ডোজ পেয়ে থাকে?

যদি আপনার সন্তান ইতিমধ্যেই এক ডোজ পেয়ে থাকে, তবে তাদের দ্বিতীয় ডোজ প্রয়োজন নেই। তারা সম্পূর্ণ ডোজের টিকা প্রাপ্ত।

টিকা নেওয়া মহিলাদের এখনো নিয়মিত সার্ভিক্যাল স্ক্রিনিং (পূর্বে প্যাপ স্মিয়ার) করতে হবে। HPV ভ্যাকসিন সব ধরনের HPV থেকে সুরক্ষা দেয় না। ২৫ বছর বা তার বেশি বয়সী মহিলাদের (টিকা নেয়া থাকলেও) প্রতি ৫ বছরে একবার সার্ভিক্যাল স্ক্রিনিং টেস্ট করা উচিত।

### প্রশ্ন: কে HPV ভ্যাকসিন পাবে?

৭ম শ্রেণির শিক্ষার্থী কিংবা ১২ বছর বা তার বেশি বয়সী শিশুদের এক ডোজ HPV ভ্যাকসিন নেওয়া উচিত।

**প্রশ্ন: কে HPV ভ্যাকসিন নেবে না?**

HPV ভ্যাকসিন দেওয়া উচিত নয় তাদের যাদের:

- গর্ভবতী অথবা মনে করেন যে তারা গর্ভবতী হতে পারেন
- পূর্ববর্তী HPV ভ্যাকসিন বা এর উপাদানগুলির প্রতি তীব্র অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া (অ্যানাফিল্যাক্সিস) হয়েছে
- ইষ্টের প্রতি অ্যালার্জি আছে।

**প্রশ্ন: HPV ভ্যাকসিন কতটা কার্যকর?**

HPV ভ্যাকসিন সেই উচ্চ-ঝুঁকি এইচপিভি ধরণ থেকে সুরক্ষা দেয় যা মহিলাদের মধ্যে ৯০% সার্ভিকাল ক্যান্সার সৃষ্টি করে। এটি পুরুষদের মধ্যে ক্যান্সার সৃষ্টি করা অন্যান্য এইচপিভি ধরণ থেকেও সুরক্ষা দেয়।

গবেষণায় দেখা গেছে, এই ভ্যাকসিন ১০ বছরেরও বেশি সময় পরেও প্রায় ১০০% সুরক্ষা প্রদান করে। ভ্যাকসিন প্রোগ্রাম শুরু হওয়ার পর থেকে:

- টিকা প্রাপ্ত বয়সী গ্রুপে উচ্চ-গ্রেড সার্ভিকাল অস্বাভাবিকতার হার ৫০% কমে গেছে
- ২১ বছরের নিচে তরুণদের মধ্যে মলদ্বারের গুটি কমে গেছে ৯০%।

সার্ভিকাল ক্যান্সার ১০+ বছর সময় নিয়ে তৈরি হয়, তাই ভ্যাকসিনের পূর্ণ প্রভাব সার্ভিকাল ক্যান্সার হারের ওপর দেখাতে কিছু সময় লাগবে। ন্যাশনাল সার্ভিকাল স্ক্রীনিং প্রোগ্রামের (১৯৯১ সালে শুরু) এবং HPV ভ্যাকসিন প্রোগ্রামের (২০০৭ সালে শুরু) কারণে সার্ভিকাল ক্যান্সারের হার ইতিমধ্যেই উল্লেখযোগ্যভাবে কমে গেছে।

**প্রশ্ন: HPV ভ্যাকসিনে কী রয়েছে?**

HPV ভ্যাকসিনে রয়েছে ইষ্ট, অ্যালুমিনিয়াম অ্যাজুভান্ট, সোডিয়াম ক্লোরাইড, এল-হিস্টিডিন, পলিসর্বেট, এবং সোডিয়াম বোরা। এগুলি খুব সামান্য পরিমাণে থাকে, যা ভ্যাকসিনটির কাজ করার জন্য বা সংরক্ষণ করার জন্য সহায়ক।

**প্রশ্ন: ভ্যাকসিনগুলি কতটা নিরাপদ?**

অস্ট্রেলিয়ায় ব্যবহৃত ভ্যাকসিনগুলি নিরাপদ। এগুলি থেরাপিউটিক গুডস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (TGA) দ্বারা অনুমোদনের আগে কঠোর নিরাপত্তা পরীক্ষা পাস করতে হয়। TGA ভ্যাকসিনের নিরাপত্তা ব্যবহারের পরেও মনিটর করে।

**প্রশ্ন: HPV ভ্যাকসিনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া কী?**

পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সাধারণত মৃদু হয়, যেমন ইনজেকশনের স্থানে ব্যথা, ফোলাভাব বা লালভাব। এগুলি সাধারণত কয়েক দিনের মধ্যে চলে যায়। গুরুতর পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া খুব বিরল।

পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য, কনজিউমার মেডিসিন ইনফরমেশন (CMI) চেক করুন [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination).

যদি আপনি পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া নিয়ে চিন্তিত হন, আপনার জিপির সাথে যোগাযোগ করুন। পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে রিপোর্ট করতে পারেন।

**প্রশ্ন: অ্যানাফিল্যাক্সিস কী?**

অ্যানাফিল্যাক্সিস একটি গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া যা যদি দ্রুত চিকিৎসা না করা হয় তবে অচেতনতা বা মৃত্যুর কারণ হতে পারে। এটি টিকা দেওয়ার পর খুব বিরল। ভ্যাকসিন প্রদানকারীরা অ্যানাফিল্যাক্সিসের চিকিৎসার জন্য প্রশিক্ষিত।

**প্রশ্ন: যদি আমি অপেক্ষা করি যতদিন না আমার সন্তান বড় হয়?**

HPV ভ্যাকসিনেশন তখন সবচেয়ে কার্যকর যদি একটি শিশু যৌনভাবে সক্রিয় হওয়ার আগে দেওয়া হয়। টিকা শুধুমাত্র স্কুলে দেওয়া যেতে পারে এবং এজন্য আপনি আপনার শিশুর স্কুলে থাকাকালীন সম্মতি ফর্মটি স্বাক্ষর করে ফিরিয়ে দেন। আপনি যদি অপেক্ষা করেন তবে আপনাকে একটি জিপি বা ফার্মাসিস্টের সাথে টিকা দেওয়ার ব্যবস্থা করতে হবে।

**প্রশ্ন: আমার মেয়ের কি এখনো সার্ভিকাল স্ক্রীনিং প্রয়োজন?**

হ্যাঁ। টিকা নেওয়া মহিলাদের এখনো নিয়মিত সার্ভিকাল স্ক্রীনিং (পূর্বে প্যাপ স্মিয়ার) করতে হবে। HPV ভ্যাকসিন সেই সব এইচপিভি টাইপ থেকে সুরক্ষা দেয় না যা সার্ভিকাল ক্যান্সার সৃষ্টি করতে পারে।

২৫ বছর বা তার বেশি বয়সী মহিলাদের, যারা কখনো যৌনভাবে সক্রিয় হয়েছে, তাদের টিকা নেয়া থাকলে প্রতি ৫ বছরে একবার সার্ভিকাল স্ক্রীনিং টেস্ট করা উচিত।

**প্রশ্ন: কে টিকার জন্য সম্মতি দিতে পারে? এটি কি প্রত্যাহার করা যেতে পারে?**

১৮ বছরের নিচে শিক্ষার্থীদের জন্য পিতামাতা বা অভিভাবককে সম্মতি দিতে হবে। ১৮ বছর বা তার বেশি বয়সী ছাত্ররা যেখানে “পিতামাতা/অভিভাবক” লেখা থাকে সেখানে স্বাক্ষর করে তাদের নিজের সম্মতি নিজে দিতে পারে।

আপনি যেকোনো সময় সম্মতি প্রত্যাহার করতে পারেন। এটি করার জন্য স্কুলে একটি লিখিত নোট পাঠান বা স্কুলে ফোন করে তাদের জানান।

**প্রশ্ন: একজন গর্ভবতী শিক্ষার্থী কি HPV ভ্যাকসিন পাবে?**

না। গর্ভবতী অথবা যারা মনে করে তারা গর্ভবতী হতে পারেন, তারা ভ্যাকসিন নিতে পারবেন না।

টিকা দেওয়ার দিন নার্সরা ছাত্রীদের জিজ্ঞাসা করবে তারা গর্ভবতী কিনা কিংবা হতে পারে কিনা। যদি “হ্যাঁ” বলে, তবে তাকে টিকা দেওয়া হবে না। তাকে তার পিতামাতা বা অভিভাবকের সাথে কথা বলার পরামর্শ দেওয়া হবে এবং চিকিৎসকের কাছে যাওয়ার পরামর্শ দেওয়া হবে। ঐ শিক্ষার্থীকে একটি সহায়ক পরিষেবার যোগাযোগের বিস্তারিত দেওয়া হবে।

**প্রশ্ন: যদি আমার সন্তান অসুস্থ বা অনুপস্থিত থাকার কারণে টিকা নিতে না পারে?**

যদি আপনার শিশু স্কুলে তাদের HPV ভ্যাকসিন নিতে না পারে, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব একটি ক্যাচ-আপ টিকা ব্যবস্থা করুন। কিছু স্কুল ক্যাচ-আপ ক্লিনিক অফার করে। অন্যথায়, আপনার জিপি বা ফার্মাসিস্টের সাথে যোগাযোগ করে টিকা নেওয়ার সময় নির্ধারণ করুন।

**প্রশ্ন: আমি কীভাবে আমার শিশুর টিকার রেকর্ড পাব?**

আপনার শিশুর টিকার রেকর্ড অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) লিপিবদ্ধ করা হবে।

পিতামাতারা ১৪ বছরের নিচের শিশুদের জন্য তাদের ইমিউনাইজেশন ইতিহাস স্টেটমেন্ট অনুরোধ করতে পারেন। ১৪ বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীরা তাদের নিজস্ব রেকর্ড অনুরোধ করতে পারেন আপনি এটি অ্যাক্সেস করতে পারেন:

- আপনার মেডিকেলের অনলাইন অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে [my.gov.au](http://my.gov.au)
- মেডিকেলের এক্সপ্রেস প্লাস অ্যাপ ব্যবহার করে: [servicesaustralia.gov.au/express-plus-medicare-mobile-app](http://servicesaustralia.gov.au/express-plus-medicare-mobile-app)
- এআইআর সাধারণ অনুসন্ধান লাইনে কল করে ১৮০০ ৬৫৩ ৮০৯.

**প্রশ্ন: আমার শিশুর তথ্য কী হবে?**

আপনি যে তথ্যটি সম্মতি ফর্মে প্রদান করবেন তা NSW এবং কমনওয়েলথ আইন অনুযায়ী গোপনীয় রাখা হবে। এটি NSW স্বাস্থ্য ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে এবং অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) যোগ করা হবে।

ছাত্রীদের জন্য সম্মতি ফর্মে স্বাক্ষর করা মানে আপনি ভবিষ্যতে আপনার শিশুর টিকা রেকর্ডটি ন্যাশনাল সার্ভিকাল স্ক্রীনিং প্রোগ্রাম রেজিস্টারের সাথে সংযুক্ত করতে সম্মতি দিয়েছেন।

**প্রশ্ন: আমি স্কুল ভ্যাকসিনেশন সম্পর্কে আরও কোথায় তথ্য পেতে পারি?**

আপনি আরও বিস্তারিত পেতে পারেন:

- NSW স্বাস্থ্য ওয়েবসাইটে: [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)
- আপনার স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে কল করে ১৩০০০৬৬০৫৫.

## আপনার পরবর্তী পদক্ষেপগুলি:

- যদি আপনি চান আপনার শিশু HPV ভ্যাকসিন পায়, তবে সম্মতি ফর্ম পূর্ণ করুন এবং স্বাক্ষর করুন। এটি আপনার শিশুর সাথে স্কুলে ফেরত দিন।
- যদি আপনি চান না যে আপনার সন্তান টিকা/ভ্যাকসিন নেবে, তবে সম্মতি প্রদান করবেন না।

# হিউম্যান প্যাপিলোমাভাইরাস (HPV) ভ্যাকসিন পিতামাতার তথ্যপত্র

অক্টোবর ২০২৪ © NSW স্বাস্থ্য। SHPN (HP NSW) 240753-1



## এইচপিভি (HPV) টিকা দেওয়ার জন্য সম্মতি

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে। একটি কালো বা নীল কলম ব্যবহার করে ক্যাপিটাল অক্ষরে লিখুন।

## ১. শিক্ষার্থীর বিবরণ

উপাধি

প্রদত্ত নাম/গুলি

জন্ম তারিখ

লিঙ্গ

 পুরুষ  মহিলা অস্পষ্ট/ইন্টারসেক্স/  
অনির্দিষ্ট

গ্রেড

স্কুলের নাম

মেডিকেল নম্বর

 মেডিকেল কার্ডে আপনার সন্তানের  
নামের পাশে নম্বর

## ২. আদিবাসী অবস্থা

 না  হ্যাঁ, আদিবাসী  হ্যাঁ, টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী  হ্যাঁ, আদিবাসী এবং টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী উভয়ই

## ৩. আপনার বিবরণ - পিতামাতা বা আইনী অভিভাবক

আমি এইচপিভি (HPV) ভ্যাকসিনের সুবিধা এবং সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য পড়েছি এবং বুঝেছি।

আমি এতদ্বারা আমার সন্তানকে, উপরে নাম দেওয়া, এইচপিভি (HPV) ভ্যাকসিনের একক ডোজ গ্রহণ করার জন্য সম্মতি দিচ্ছি এবং ভবিষ্যতে জাতীয় সার্বিকাল স্ক্রীনিং প্রোগ্রাম রেজিস্টারের সাথে যুক্ত হওয়ার জন্য আমার সন্তানের স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য প্রকাশ করতে সম্মত।

আমি আমার জ্ঞান অনুযায়ী ঘোষণা করছি যে আমার সন্তান:

- কোনো ভ্যাকসিনের পরে কোনো অ্যানাফিল্যাকটিক প্রতিক্রিয়া হয়নি।
- উল্লিখিত পিতামাতার তথ্য শীটে তালিকাভুক্ত ভ্যাকসিন উপাদানগুলির কোনোটির প্রতি অ্যানাফিল্যাকটিক সংবেদনশীলতা নেই।
- গর্ভবতী নয়।

পিতামাতা/অভিভাবকের নাম (যেমন জন স্মিথ)

বাড়ির ঠিকানা (যেমন ৫ SMITH LANE)

সার্বার্ব বা  
উপশহর

পোস্টকোড

মোবাইল নম্বর

সেরা বিকল্প নম্বর (এরিয়া কোড অন্তর্ভুক্ত করুন যেমন 0২)

পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর

তারিখ

## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা  
দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## HPV (এইচপিভি) টিকা দেওয়ার রেকর্ড

 পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে

শিক্ষার্থীর নাম (যেমন জেন স্মিথ)

### শুধুমাত্র অফিসের ব্যবহার

বাহু  বাম টিকা দেওয়ার সময় (২৪ ঘন্টা) ডাকসিন ব্যাচ নম্বর  
 ডান

নার্সের স্বাক্ষর তারিখ  
x / / ২ ০

### নার্সের নোট

টিকা না দেওয়ার কারণ

- অনুপস্থিত
- প্রত্যাখ্যান করেছে
- অসুস্থ
- স্বাক্ষর নেই
- সম্মতি প্রত্যাহার করা হয়েছে
- অন্যান্য

## পিতামাতা/অভিভাবক এইচপিভি (HPV) টিকা দেওয়ার রেকর্ড

### HPV (এইচপিভি) টিকা দেওয়ার রেকর্ড

 পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে

শিক্ষার্থীর নাম (যেমন জেন স্মিথ)

### শুধুমাত্র অফিসের ব্যবহার

বাহু  বাম টিকা দেওয়ার সময় (২৪ ঘন্টা) ডাকসিন ব্যাচ নম্বর  
 ডান

নার্সের স্বাক্ষর তারিখ  
x / /

# মেনিনোকোকাল ACWY টিকা

## পিতামাতার তথ্যপত্র

অস্ট্রেলিয়ান সরকার ন্যাশনাল ইমিউনাইজেশন প্রোগ্রাম এনআইপি (NIP) এর অধীনে কিছু ভ্যাকসিন বিনামূল্যে প্রদান করে।

### প্রশ্ন: মেনিনজোকোকাল রোগ কী?

মেনিনজোকোকাল রোগ একটি বিরল কিন্তু গুরুতর সংক্রমণ। এটি সাধারণত মেনিনজাইটিস (মস্তিষ্ক এবং মেরুদণ্ডের প্রদাহ) এবং/অথবা সেপসিস সৃষ্টি করে।

এর উপসর্গগুলির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:

- হঠাৎ জ্বর
- মাথাব্যথা
- ঘাড় শক্ত লাগা
- জোড়া জোড়া ব্যথা
- লাল-হলুদ র্যাশ বা আঘাত
- উজ্জ্বল আলোর সংবেদনশীলতা
- বমি ভাব এবং বমি

সঠিক অ্যান্টিবায়োটিক চিকিৎসা সত্ত্বেও মেনিনজোকোকাল সংক্রমণের ১০% পর্যন্ত প্রাণঘাতী হতে পারে। যারা বেঁচে যায় তারা দীর্ঘমেয়াদী জটিলতার সম্মুখীন হতে পারেন।

### প্রশ্ন: মেনিনজোকোকাল রোগ কীভাবে ছড়ায়?

মেনিনজোকোকাল ব্যাকটেরিয়া নাক এবং গলা থেকে লালার মাধ্যমে মানুষ থেকে মানুষে ছড়ায়। এটি সাধারণত ব্যাকটেরিয়া বহনকারী একটি ব্যক্তির সাথে ঘনিষ্ঠ এবং দীর্ঘস্থায়ী যোগাযোগের মাধ্যমে ছড়ায়, যিনি সাধারণত পুরোপুরি সুস্থ থাকেন। ঘনিষ্ঠ এবং দীর্ঘস্থায়ী যোগাযোগ' এর একটি উদাহরণ হলো একই বাড়িতে থাকা বা গভীর চুম্বন করা। মেনিনজোকোকাল ব্যাকটেরিয়া সহজে ছড়ায় না এবং শরীরের বাইরে দীর্ঘ সময় বাঁচে না।

### প্রশ্ন: ভ্যাকসিন কিভাবে কাজ করে?

ভ্যাকসিন আপনার রোগ প্রতিরোধের ক্ষমতাকে (ইমিউন সিস্টেম) সংক্রমণের বিরুদ্ধে লড়াই করতে সাহায্য করে। যদি কোনো টিকা দেওয়া ব্যক্তি এই সংক্রমণের প্রতি সংবেদনশীল হয়, তবে তার রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা এটিকে আরও ভালভাবে প্রতিরোধ করতে পারে, যা রোগটি প্রতিরোধ করতে সহায়ক বা তার তীব্রতা কমাতে পারে।

### প্রশ্ন: মেনিনজোকোকাল ACWY ভ্যাকসিন কতটা কার্যকর?

মেনিনজোকোকাল ACWY ভ্যাকসিনের এক ডোজ চার ধরনের মেনিনজোকোকাল রোগ (টাইপ A, C, W, এবং Y) থেকে সুরক্ষা দিতে খুবই কার্যকর। এটি টাইপ B রোগ থেকে সুরক্ষা দেয় না।

### প্রশ্ন: কে এই ভ্যাকসিন নিবে?

সকল ১০ম শ্রেণির শিক্ষার্থী এবং/অথবা ১৫-১৯ বছর বয়সী ব্যক্তিদের মেনিনজোকোকাল টাইপ A, C, W, এবং Y থেকে সুরক্ষা পেতে এই ভ্যাকসিন নিতে হবে।

### প্রশ্ন: কারা এই ভ্যাকসিন নেবে না?

মেনিনজোকোকাল ACWY ভ্যাকসিন তাদেরকে দেওয়া উচিত নয় যারা:

- গর্ভবতী বা মনে করেন তারা গর্ভবতী হতে পারেন
- পূর্ববর্তী মেনিনজোকোকাল ভ্যাকসিনের একটি ডোজের পরে অ্যানাফিল্যাক্সিস হয়েছে
- ভ্যাকসিনের কোনো উপাদান থেকে অ্যানাফিল্যাক্সিস হয়েছে
- টিটেনাস টোক্সইডের প্রতি অ্যালার্জি জানা গেছে।

### প্রশ্ন: অ্যানাফিল্যাক্সিস কী?

অ্যানাফিল্যাক্সিস একটি গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া যা যদি দ্রুত চিকিৎসা না করা হয় তবে অচেতনতা বা মৃত্যুর কারণ হতে পারে। ভ্যাকসিনের পরে এটি খুব বিরল। ইমিউনাইজেশন প্রদানকারীরা অ্যানাফিল্যাক্সিসের চিকিৎসার জন্য প্রশিক্ষিত।

### প্রশ্ন: ভ্যাকসিনগুলি কতটা নিরাপদ?

অস্ট্রেলিয়ান ভ্যাকসিনগুলি খুবই নিরাপদ। এগুলি থেরাপিউটিক গুডস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (TGA) দ্বারা অনুমোদিত হওয়ার আগে কঠোর নিরাপত্তা পরীক্ষা পাস করতে হবে। TGA ভ্যাকসিন ব্যবহারের পরে সেগুলি মনিটর করে।

### প্রশ্ন: মেনিনজোকোকাল ACWY ভ্যাকসিনে কী আছে?

ভ্যাকসিনে থাকতে পারে ট্রোমেটামোল, সুক্রোজ, সোডিয়াম ক্লোরাইড, সোডিয়াম অ্যাসেসেট, এবং পানি। এই উপাদানগুলি খুব সামান্য পরিমাণে যোগ করা হয় যাতে ভ্যাকসিনটি কাজ করতে পারে বা এটি সংরক্ষণ করতে সহায়ক হয়।

### প্রশ্ন: আমার সন্তান কি ইতিমধ্যে মেনিনজোকোকাল ACWY ভ্যাকসিন পেয়েছে? এটি আবার নেওয়া নিরাপদ কি?

মেনিনজোকোকাল ACWY ভ্যাকসিন ২০১৮ জুলাই থেকে ১২ মাস বয়সী শিশুদের দেওয়া হচ্ছে। আপনার সন্তান হয়তো আগে মেনিনজোকোকাল C ভ্যাকসিন নিয়েছে। সেই ভ্যাকসিন শুধুমাত্র মেনিনজোকোকাল C রোগ থেকে সুরক্ষা দেয়।

কিছু দেশে কিশোর-কিশোরীদের জন্য একটি বুস্টার শট সুপারিশ করা হয়। এই ACWY ভ্যাকসিন মেনিনজোকোকাল C সহ A, W, এবং Y থেকেও সুরক্ষা প্রদান করে।

কিছু কিশোর যাদের কিছু স্বাস্থ্য সমস্যা (যেমন স্প্লিন নেই বা ইমিউন ডিফিসিয়েন্সি) থাকতে পারে, তারা হয়তো ইতিমধ্যে এই ভ্যাকসিনটি নিয়েছে। যদি তাই হয়, তবে অনুগ্রহ করে আপনার GP বা বিশেষজ্ঞের সাথে যোগাযোগ করুন এটি দেখতে যে আপনার শিশুর আরেকটি ডোজ প্রয়োজন কি না।

**প্রশ্ন: আর কে এই ভ্যাকসিন নিবে?**

এই ভ্যাকসিনের জন্য সুপারিশ করা হয়:

- যারা মেনিনজোকোকাল রোগের উচ্চ ঝুঁকিপূর্ণ এলাকায় ভ্রমণ করছে, যেমন হজ্জ
- কিছু কর্মী, যেমন মাইক্রোবায়োলজি ল্যাবের কর্মীরা
- যাদের চিকিৎসা সংক্রান্ত অবস্থা রয়েছে, যেমন যারা স্পিন্ন ছাড়া।

**প্রশ্ন: মেনিনজোকোকাল ACWY ভ্যাকসিনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া কী?**

পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সাধারণত মৃদু হয়। এগুলি অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:

- জ্বর
- মাথাব্যথা
- মাথাঘোরা অনুভব করা
- ইনজেকশনের স্থানে ব্যথা, লালচে হয়ে উঠা বা ফোলাভাব।

এই পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলি সাধারণত ২-৩ দিনের মধ্যে চলে যায়। গুরুতর পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া খুব বিরল।

পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কে আরও বিস্তারিত জানার জন্য, [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination) এ যান এবং কনজিউমার মেডিসিন ইনফরমেশন (CMI) চেক করুন।

যদি আপনি পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া নিয়ে চিন্তিত হন, আপনার জিপির সাথে যোগাযোগ করুন। তারা স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে কোনো উদ্বেগ রিপোর্ট করতে পারবে।

**প্রশ্ন: আমি কীভাবে আমার শিশুর টিকার রেকর্ড পাব?**

আপনার শিশুর টিকার বিস্তারিত অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) যোগ করা হবে।

পিতামাতারা ১৪ বছর বয়স হওয়া পর্যন্ত তাদের শিশুর ইমিউনাইজেশন ইতিহাস স্টেটমেন্টের কপি পেতে পারেন। ১৪ বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীরা তাদের নিজস্ব রেকর্ড পেতে পারেন। আপনি এটি অ্যাক্সেস করতে পারেন:

- আপনার মেডিকেলের অনলাইন অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে [my.gov.au](http://my.gov.au)
- মেডিকেলের এক্সপ্রেস প্লাস অ্যাপ ব্যবহার করে: [servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps](http://servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps)
- AIR সাধারণ অনুসন্ধান লাইনে কল করে ১৮০০ ৬৫৩ ৮০৯.

**প্রশ্ন: কে টিকার জন্য সম্মতি দিতে পারে, এবং এটি কি প্রত্যাহার করা যেতে পারে?**

১৮ বছরের নিচে শিক্ষার্থীদের জন্য পিতামাতা বা অভিভাবককে সম্মতি দিতে হবে। ১৮ বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীরা তাদের নিজের সম্মতি দিতে পারে। 'পিতামাতা/অভিভাবক' স্থানে স্বাক্ষর করে তাদের সম্মতি ফর্ম পূর্ণ করতে হবে।

আপনি যেকোনো সময় সম্মতি প্রত্যাহার করতে পারেন। এটি করার জন্য স্কুলে একটি লিখিত নোট পাঠান বা স্কুলে ফোন করে তাদের জানান।

**প্রশ্ন: গর্ভবতী শিক্ষার্থীরা কি ভ্যাকসিন নিতে পারবে?**

না। গর্ভবতী অথবা যারা মনে করে তারা গর্ভবতী হতে পারেন, তারা ভ্যাকসিন নিতে পারবেন না।

টিকা দেওয়ার দিন, নার্সরা মহিলা ছাত্রীদের জিজ্ঞাসা করবে তারা গর্ভবতী কিনা বা হতে পারে কিনা। যদি ছাত্রী "হ্যাঁ" বলে, তবে তাকে টিকা দেওয়া হবে না। তাকে তার পিতামাতা বা অভিভাবকের সাথে কথা বলার পরামর্শ দেওয়া হবে এবং চিকিৎসকের কাছে যাওয়ার পরামর্শ দেওয়া হবে। তাকে স্বাস্থ্য সহায়ক পরিষেবার যোগাযোগের বিস্তারিত দেওয়া হবে।

**প্রশ্ন: যদি আমার শিশু অসুস্থ বা অনুপস্থিত থাকার কারণে ভ্যাক্সিন/টিকা মিস করে?**

যদি আপনার শিশু তাদের টিকা মিস করে, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব একটি সাক্ষাতের ব্যবস্থা করুন। কিছু স্কুল ক্যাচ-আপ ক্লিনিক অফার করে। যদি না হয়, আপনার জিপি বা ফার্মাসিস্টের সাথে যোগাযোগ করুন টিকা দেওয়ার ব্যবস্থা করতে।

**প্রশ্ন: আমার শিশুর তথ্য কী হবে?**

সম্মতি ফর্মের তথ্য NSW এবং কমনওয়েলথ আইনের অধীনে গোপনীয় রাখা হয়। এটি NSW স্বাস্থ্য ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে এবং অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) যোগ করা হবে। এটি আপনার শিশুর ইমিউনাইজেশন ইতিহাসের সাথে যুক্ত করতে সহায়ক, যা MyGov-এ দেখা যেতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি স্কুল ভ্যাকসিনেশন সম্পর্কে আরও কোথায় তথ্য পেতে পারি?**

আপনি আরও বিস্তারিত পেতে পারেন:

- NSW স্বাস্থ্য ওয়েবসাইটে: [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](https://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)
- আপনার স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে কল করে ১৩০০ ০৬৬ ০৫৫

**আপনার পরবর্তী পদক্ষেপগুলি:**

- যদি আপনি চান আপনার শিশু মেনিনজোকোকাল ভ্যাকসিন পায়, তবে সম্মতি ফর্ম পূর্ণ করুন এবং স্বাক্ষর করুন। এটি আপনার শিশুর সাথে স্কুলে ফেরত দিন।
- যদি আপনি চান না যে আপনার সন্তান টিকা/ভ্যাকসিন নেবে, তবে সম্মতি প্রদান করবেন না।

# মেনিনোকোকাল ACWY টিকা

অক্টোবর ২০২৪ © NSW স্বাস্থ্য। SHPN (HP NSW) 240754-1



## মেনিনোকোকাল ACWY টিকা দেওয়ার জন্য সম্মতি

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে। একটি কালো বা নীল কলম ব্যবহার করে ক্যাপিটাল অক্ষরে লিখুন।

### ১. শিক্ষার্থীর বিবরণ (এই বিশদ বিবরণ মেডিকেলার কার্ডে দেখানো বিবরণের সাথে মিলতে হবে)

উপাধি

প্রদত্ত নাম/গুলি

সন্তানের অস্ট্রেলিয়ান ঠিকানা (যেমন 5 SMITH LANE)

সাবার্ব বা  
উপশহর

পোস্টকোড

জন্ম তারিখ

লিঙ্গ

গ্রেড

স্কুলের নাম

মেডিকেলার নম্বর

মেডিকেলার কার্ডে আপনার সন্তানের নামের পাশে নম্বর

### ২. আদিবাসী অবস্থা

না

হ্যাঁ, আদিবাসী

হ্যাঁ, টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী

হ্যাঁ, আদিবাসী এবং টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী উভয়ই

### ৩. আপনার বিবরণ - পিতামাতা বা আইনী অভিভাবক

মেনিংকোকাল ACWY ভ্যাকসিনের উপকারিতা এবং সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য আমি পড়েছি এবং বুঝেছি।

আমি এতদ্বারা আমার সন্তানের জন্য সম্মতি দিচ্ছি, যার নাম উপরে দেওয়া হয়েছে, মেনিংকোকাল ACWY ভ্যাকসিনের একক ডোজ গ্রহণ করতে।

আমি আমার জ্ঞান অনুযায়ী ঘোষণা করছি যে আমার সন্তান:

- কোনো ভ্যাকসিনের পরে কোনো অ্যানাফিল্যাকটিক প্রতিক্রিয়া হয়নি।
- উল্লিখিত পিতামাতার তথ্য শীটে তালিকাভুক্ত ভ্যাকসিন উপাদানগুলির কোনোটির প্রতি অ্যানাফিল্যাকটিক সংবেদনশীলতা নেই।
- গর্ভবতী নয়।

পিতামাতা/অভিভাবকের নাম (যেমন জন স্মিথ)

মোবাইল নম্বর

সেরা বিকল্প নম্বর(এরিয়া কোড অন্তর্ভুক্ত করুন যেমন 0২)

ইমেইল ঠিকানা

পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর

তারিখ

মেনিনোকোকাল ACWY  
টিকা দেওয়ার রেকর্ড

সম্পূর্ণ করতে পিতামাতা/অভিভাবক (এই বিশদ বিবরণ মেডিকেলার কার্ডে দেখানো বিবরণের সাথে মেলে)

শিক্ষার্থীর নাম (যেমন জেন স্মিথ)

শুধুমাত্র অফিসের ব্যবহার

বাহু  বাম টিকা দেওয়ার সময় (২৪ ঘন্টা) ভ্যাকসিন ব্যাচ নম্বর

ডান

নার্সের স্বাক্ষর তারিখ

x / ২ ০

নার্সের নোট

টিকা না দেওয়ার কারণ

- অনুপস্থিত
- প্রত্যাখ্যান করেছে
- অসুস্থ
- স্বাক্ষর নেই
- সম্মতি প্রত্যাহার করা হয়েছে
- অন্যান্য

অভিভাবক/অভিভাবক মেনিনোকোকাল ACWY টিকা দেওয়ার রেকর্ড

মেনিনোকোকাল ACWY টিকা দেওয়ার রেকর্ড

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে

শিক্ষার্থীর নাম (যেমন জেন স্মিথ)

শুধুমাত্র অফিসের ব্যবহার

বাহু  বাম টিকা দেওয়ার সময় (২৪ ঘন্টা) ভ্যাকসিন ব্যাচ নম্বর

ডান

নার্সের স্বাক্ষর তারিখ

x /

টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



# হাম (মিজেল), মাম্পস এবং রুবেলা (এমএমআর) ভ্যাকসিন

## পিতামাতার তথ্যপত্র

অস্ট্রেলিয়ান সরকার ন্যাশনাল ইমিউনাইজেশন প্রোগ্রাম এনআইপি (NIP) এর অধীনে কিছু ভ্যাকসিন বিনামূল্যে প্রদান করে।

### প্রশ্ন: হাম (মিজেল), মাম্পস এবং রুবেলা কি?

**হাম (মিজেল)** একটি অত্যন্ত সংক্রামক ভাইরাস যা জ্বর, কাশি এবং ফুসকুড়ি (হকের জ্বালাতন) সৃষ্টি করে। এটি গুরুতর জটিলতা সৃষ্টি করতে পারে যেমন নিউমোনিয়া, মস্তিষ্কেস্ফীতি এবং মস্তিষ্কের স্থায়ী ক্ষতি। বিরল ক্ষেত্রে হাম প্রাণঘাতী হতে পারে।

**মাম্পস** একটি সংক্রামক ভাইরাল সংক্রমণ যা ঘাড়ের গ্রন্থি ফোলা এবং জ্বর সৃষ্টি করে। প্রায় ১০% ক্ষেত্রে, এটি মস্তিষ্কের প্রদাহ সৃষ্টি করতে পারে। কিশোর বয়সের পর ১৫-৩০% পুরুষের মধ্যে, এটির কারণে ফোলাভাব এবং যন্ত্রণাদায়ক অভ্যর্থনা সৃষ্টি করতে পারে। গর্ভাবস্থার প্রথম দিকে সংক্রমণ গর্ভপাতের কারণ হতে পারে।

**রুবেলা (জার্মান মিজেলস)** একটি ভাইরাস যা ফুসকুড়ি (হকের জ্বালাতন, জ্বর, এবং ফোলা গ্রন্থি সৃষ্টি করে। যদি একজন গর্ভবতী মহিলা রুবেলা আক্রান্ত হয়, তার শিশুর গুরুতর জন্মগত ক্রটি হতে পারে, যেমন শ্রবণশক্তি হ্রাস, অন্ধত্ব, মানসিক অক্ষমতা অথবা হৃদরোগ।

### প্রশ্ন: হাম (মিজেল), মাম্পস এবং রুবেলা কীভাবে ছড়ায়?

এই ভাইরাসগুলি কাশি এবং হাঁচির মাধ্যমে ছড়ায়। হাম বিশেষভাবে সংক্রামক। একটি সংক্রমিত ব্যক্তির সাথে একই কক্ষে থাকার ফলে ভাইরাসটি ছড়াতে পারে।

### প্রশ্ন: ভ্যাকসিন কিভাবে কাজ করে?

ভ্যাকসিনগুলি ইমিউন সিস্টেমকে সংক্রমণের বিরুদ্ধে লড়াই করতে সাহায্য করে। টিকা গ্রহণকারী কোন ব্যক্তি যদি ভাইরাসের সংস্পর্শে আসে, তাদের শরীর রোগটি ভালভাবে প্রতিরোধ করতে পারে বা রোগের তীব্রতা কমাতে পারে।

### প্রশ্ন: MMR ভ্যাকসিন কতটা কার্যকর?

MMR ভ্যাকসিন হাম, মাম্পস এবং রুবেলা থেকে সুরক্ষা দেওয়ার জন্য খুবই কার্যকর।

### প্রশ্ন: কত ডোজ প্রয়োজন?

MMR ভ্যাকসিনের দুটি ডোজ প্রয়োজন, যদি না তারা আগে দুটি ডোজ গ্রহণ করে থাকে।

### প্রশ্ন: কাকে ভ্যাকসিন দেওয়া উচিত নয়?

MMR ভ্যাকসিন এমন কাউকে দেওয়া উচিত নয়, যারা:

- যারা এই ভ্যাকসিনের পূর্ববর্তী ডোজ বা উপাদানগুলির প্রতি তীব্র অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া (অ্যানাফিল্যাক্সিস) প্রদর্শন করেছে
- গর্ভবতী (ভ্যাকসিন দেওয়ার ২৮ দিন এর মধ্যেও গর্ভধারণও এড়ানো উচিত)
- বিগত ৪ সপ্তাহে কোনো জীবন্ত ভ্যাকসিন (যেমন চিকেনপক্স, বিসিজি, বা হলুদ জ্বর) গ্রহণ করেছে
- গত এক বছরে রক্ত সঞ্চালন বা ইম্যুনোগ্লোবুলিন ইনজেকশন নিয়েছে
- যাদের রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা দুর্বল, যার মধ্যে রয়েছে:
  - এইচআইভি (HIV) /এইডস (AIDS) রোগী
  - উচ্চমাত্রার মৌখিক কোর্টিকোস্টেরয়েড গ্রহণকারী
  - শক্তিশালী ইমিউনোসপ্রেসিভ চিকিৎসা, রেডিয়েশন, বা এক্স-রে থেরাপি গ্রহণকারী
  - ক্যান্সারে আক্রান্ত ব্যক্তি যেমন লিম্ফোমা, লিউকেমিয়া, বা হজকিন রোগ।

**প্রশ্ন: MMR ভ্যাকসিনে কী রয়েছে?**

ভ্যাকসিনে ছোট পরিমাণে রয়েছে ল্যাকটোজ, নিওমাইসিন, সোরবিটল, এবং ম্যানিটল। এই উপাদানগুলি ভ্যাকসিনটি কার্যকর করতে বা সংরক্ষণ করতে সহায়ক।

**প্রশ্ন: ভ্যাকসিনগুলি কতটা নিরাপদ?**

অস্ট্রেলিয়ান ভ্যাকসিনগুলি খুবই নিরাপদ। এগুলো কঠোর নিরাপত্তা পরীক্ষায় পাস করতেই হবে তবেই থেরাপিউটিক গুডস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (TGA) দ্বারা অনুমোদিত হয়। TGA ভ্যাকসিনের নিরাপত্তা ব্যবহারের পরেও মনিটর করে।

**প্রশ্ন: MMR ভ্যাকসিনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া কী?**

MMR ভ্যাকসিন নিরাপদ এবং সহনশীলতা ভালো। পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সাধারণত মৃদু হয় এবং এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে:

- অসুস্থ লাগা
- জ্বর
- একটি নন-ইনফেকশাস বা অসংক্রামক ফুসকুড়ি (ভ্যাকসিন দেওয়ার ৫-১২ দিনের মধ্যে দেখা দিতে পারে)

বিরল পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া অন্তর্ভুক্ত হতে পারে:

- সাময়িক ফোলা লিম্ফ নোড
- জোড়া জোড়া ব্যথা
- রক্তক্ষরণের বা আঘাতের ঝুঁকি বাড়ানো।

গুরুতর পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া যেমন অ্যানাফিল্যাক্সিস অত্যন্ত বিরল।

আরো তথ্যের জন্য, কনজিউমার মেডিকেল ইনফরমেশন (CMI) চেক করুন [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)। যদি আপনি পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া নিয়ে চিন্তিত হন, আপনার জিপির সাথে যোগাযোগ করুন।

**প্রশ্ন: অ্যানাফিল্যাক্সিস কী?**

অ্যানাফিল্যাক্সিস একটি খুব বিরল কিন্তু গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া। যদি দ্রুত চিকিৎসা না করা হয় এটি অচেতনতা বা মৃত্যুর কারণ হতে পারে। ইমিউনাইজেশন প্রদানকারীরা অ্যানাফিল্যাক্সিস মোকাবেলা করার জন্য প্রশিক্ষিত।

**প্রশ্ন: গর্ভবতী শিক্ষার্থীরা কি ভ্যাকসিন পেতে পারে?**

না। গর্ভবতী শিক্ষার্থীদের ভ্যাকসিনটি নেয়া উচিত নয়।

টিকা দেওয়ার দিন, নার্সরা মেয়ে/মহিলা শিক্ষার্থীদেরকে জিজ্ঞাসা করবে তারা কি গর্ভবতী কিনা বা গর্ভবতী হতে পারে কিনা। যদি কোনো শিক্ষার্থী "হ্যাঁ" বলে, তবে তাকে টিকা দেওয়া হবে না। তাকে তার পিতামাতা বা চিকিৎসকের সাথে কথা বলার পরামর্শ দেওয়া হবে এবং একটি সহায়ক পরিষেবার যোগাযোগের বিস্তারিত তথ্য দেওয়া হবে।

MMR ভ্যাকসিন নেওয়া ছাত্রীরা টিকা দেওয়ার ২৮ দিন এর মধ্যে গর্ভবতী হতে পারবেন না।

**প্রশ্ন: কে সম্মতি দিতে পারে এবং এটি কি প্রত্যাহার করা যেতে পারে?**

১৮ বছরের নিচে শিক্ষার্থীদের জন্য পিতামাতা বা অভিভাবককে সম্মতি দিতে হবে। ১৮ বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীরা সম্মতি ফর্মে স্বাক্ষর করে তাদের নিজে সম্মতি দিতে পারে।

আপনি যেকোনো সময় স্কুল বরাবর লিখিতভাবে বা ফোন করে সম্মতি প্রত্যাহার করতে পারেন।

**প্রশ্ন: যদি আমার শিশু অসুস্থ বা অনুপস্থিত থাকার কারণে ভ্যাক্সিন/টিকা মিস করে?**

যদি আপনার শিশু তাদের টিকা মিস করে, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব একটি সাক্ষাতের ব্যবস্থা করুন। কিছু স্কুল সাক্ষাতের ক্লিনিক অফার করে। যদি না হয়, আপনার জিপি বা ফার্মাসিস্টের সাথে যোগাযোগ করুন টিকা দেওয়ার ব্যবস্থা করতে।

**প্রশ্ন: আমি কীভাবে আমার শিশুর টিকার রেকর্ড পরিবীক্ষণ করতে পারি?**

আপনার শিশুর টিকার রেকর্ড অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) লিপিবদ্ধ করা হবে।

পিতামাতারা শিশুর বয়স ১৪ বছর না হওয়া পর্যন্ত তাদের শিশুর ইমিউনাইজেশন ইতিহাস স্টেটমেন্ট অনুরোধ করতে পারেন। ১৪ বছরের ঊর্ধ্বে শিক্ষার্থীরা তাদের নিজস্ব রেকর্ড অনুরোধ করতে পারেন। আপনি এটি অ্যাক্সেস করতে পারেন:

- **আপনার মেডিকেলর অনলাইন অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে [my.gov.au](http://my.gov.au)**
- **মেডিকেলর এক্সপ্রেস প্লাস অ্যাপ ব্যবহার করে: [servicesaustralia.gov.au/express-plus-medicare-mobile-app](http://servicesaustralia.gov.au/express-plus-medicare-mobile-app)**
- **AIR সাধারণ অনুসন্ধান লাইনে কল করে ১৮০০ ৬৫৩ ৮০৯**

**প্রশ্ন: আমার শিশুর তথ্য কী হবে?**

সম্মতি ফর্মের তথ্য গোপনীয় এবং আইনের দ্বারা সুরক্ষিত। এটি NSW স্বাস্থ্য ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে যোগ করা হবে এবং AIR এর সাথে সংযুক্ত করা হবে যাতে এটি MyGov-এ দেখা যেতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি স্কুল ভ্যাকসিনেশন সম্পর্কে আরও কোথায় তথ্য পেতে পারি?**

আপনি আরও বিস্তারিত পেতে পারেন:

- **NSW স্বাস্থ্য ওয়েবসাইটে: [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)**
- **আপনার স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে কল করে ১৩০০০৬৬০৫৫.**

**আপনার পরবর্তী পদক্ষেপগুলি:**

- যদি আপনি চান আপনার শিশু হাম, মাম্পস এবং রুবেলা (MMR) ভ্যাকসিন পায়, তবে সম্মতি ফর্ম পূর্ণ করুন এবং স্বাক্ষর করুন। এটি আপনার শিশুর সাথে স্কুলে ফেরত দিন।
- যদি আপনি চান না যে আপনার সন্তান টিকা/ভ্যাকসিন নেবে, তবে সম্মতি প্রদান করবেন না।

হাম (মিজেল), মাম্পস এবং রুবেলা (এমএমআর) ভ্যাকসিন

নভেম্বর ২০২৪ © NSW স্বাস্থ্য। SHPN (HP NSW) 240754-1.



# হাম (মিজেল), মাম্পস এবং রুবেলা (MMR) টিকা দেওয়ার জন্য সম্মতি

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে। অনুগ্রহ করে একটি কালোবানীলকলম ব্যবহার করে বড় অক্ষরে লিখুন।

## ১. শিক্ষার্থীর বিবরণ

উপাধি

প্রদত্ত নাম/গুলি

জন্ম তারিখ

লিঙ্গ

গ্রেড

স্কুলের নাম

মেডিকেল নম্বর

মেডিকেল কার্ডে আপনার সন্তানের নামের পাশে নম্বর

## ২. আদিবাসী অবস্থা

না

হ্যাঁ, আদিবাসী

হ্যাঁ, টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী

হ্যাঁ, আদিবাসী এবং টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী উভয়ই

## ৩. আপনার বিবরণ - পিতামাতা বা আইনী অভিভাবক

আমি হাম (মিজেল), মাম্পস এবং রুবেলা (MMR) ভ্যাকসিনের উপকারিতা এবং সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য পড়েছি এবং বুঝেছি।

আমি এতদ্বারা আমার সন্তানের জন্য সম্মতি দিচ্ছি, যার নাম উপরে দেওয়া হয়েছে, হাম (মিজেল), মাম্পস এবং রুবেলা (MMR) টিকার ২ ডোজ নেওয়ার জন্য।

আমি আমার জ্ঞান অনুযায়ী ঘোষণা করছি যে আমার সন্তান:

- কোনো ভ্যাকসিনের পরে কোনো অ্যানাফিল্যাকটিক প্রতিক্রিয়া হয়নি।
- উল্লিখিত পিতামাতার তথ্য শীটে তালিকাভুক্ত ভ্যাকসিন উপাদানগুলির কোনোটির প্রতি অ্যানাফিল্যাকটিক সংবেদনশীলতা নেই।
- গর্ভবতী নয়।

পিতামাতা/অভিভাবকের নাম (যেমন জন স্মিথ)

বাড়ির ঠিকানা (যেমন ৫ SMITH LANE)

সাবার্ব বা  
উপশহর

পোস্টকোড

মোবাইল নম্বর

সেরা বিকল্প নম্বর (এরিয়া কোড অন্তর্ভুক্ত করুন যেমন ০২)

পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর

তারিখ

X

২ ০

## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।





# পোলিও টিকা

## পিতামাতার তথ্যপত্র

### অস্ট্রেলিয়ান সরকার ন্যাশনাল ইমিউনাইজেশন প্রোগ্রাম এনআইপি (NIP) এর অধীনে কিছু ভ্যাকসিন বিনামূল্যে প্রদান করে।

#### প্রশ্ন: পোলিও কি?

পোলিও একটি ভাইরাল সংক্রমণ যা পক্ষাঘাত এবং মৃত্যুর কারণ হতে পারে। পোলিও আক্রান্ত বেশির ভাগ মানুষেরই কোনো উপসর্গ/লক্ষণ দেখা যায় না। প্রায় ১০% জ্বর, মাথাব্যথা, ক্লান্তি, বমি বমি ভাব এবং বমি হতে পারে তবে তারা সাধারণত পুনরুদ্ধার করে।

প্রায় ২% ক্ষেত্রে, ভাইরাসটি পেশীতে তীব্র ব্যথা এবং পিছনে বা ঘাড়ে শক্ত হয়ে যায়। ১% এরও কম প্যারালাইসিস বিকাশ করে, যা বাহু, পা, ঘাড় বা শ্বাসের পেশীকে প্রভাবিত করতে পারে।

#### প্রশ্ন: পোলিও কিভাবে ছড়ায়?

পোলিও সংক্রমিত ব্যক্তির অল্প পরিমাণে মল বা লালার সংস্পর্শের মাধ্যমে ছড়ায়। ঠিকমতো হাত না ধুলে এমন হতে পারে।

ভাইরাসটি নাক বা মুখ দিয়ে প্রবেশ করে, অল্পে সংক্রমিত হয় এবং রক্ত ও স্নায়ুতন্ত্রে ছড়িয়ে পড়তে পারে। পোলিওতে আক্রান্ত ব্যক্তির লক্ষণ প্রকাশের ১০ দিন আগে থেকে লক্ষণ প্রকাশের ১০ দিন পর পর্যন্ত সবচেয়ে বেশি সংক্রামক হয়।

#### প্রশ্ন: ভ্যাকসিন কিভাবে কাজ করে?

ভ্যাকসিনগুলি ইমিউন সিস্টেমকে সংক্রমণের বিরুদ্ধে লড়াই করতে সাহায্য করে। টিকা গ্রহণকারী কোন ব্যক্তি যদি ভাইরাসের সংস্পর্শে আসে, তাদের শরীর রোগটি ভালভাবে প্রতিরোধ করতে পারে বা রোগের তীব্রতা কমাতে পারে।

#### প্রশ্ন: পোলিও টিকা কতটা কার্যকর?

পোলিও ভ্যাকসিনের সম্পূর্ণ কোর্স (৩ ডোজ) রোগ প্রতিরোধে ৯৯% কার্যকর।

#### প্রশ্ন: এই ভ্যাকসিনটি কার নেয়া উচিত?

যে সব কিশোর-কিশোরীদের পোলিও টিকার ৩টি ডোজ নেই তাদের টিকা দেওয়া উচিত।

#### প্রশ্ন: কাকে ভ্যাকসিন দেওয়া উচিত নয়?

যাদের ভ্যাকসিন নেয়া উচিত হবে না:

- পূর্ববর্তী ডোজে একটি গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া (অ্যানাফিল্যাক্সিস) ছিল
- ভ্যাকসিনের একটি উপাদানের প্রতি তীব্র এলার্জিক প্রতিক্রিয়া ছিল।

#### প্রশ্ন: অ্যানাফিল্যাক্সিস কী?

অ্যানাফিল্যাক্সিস একটি খুব বিরল কিন্তু গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া। যদি দ্রুত চিকিৎসা না করা হয় এটি অচেতনতা বা মৃত্যুর কারণ হতে পারে। ইমিউনাইজেশন প্রদানকারীরা অ্যানাফিল্যাক্সিস মোকাবেলা করার জন্য প্রশিক্ষিত।

#### প্রশ্ন: যদি আমার শিশুর পোলিও টিকা নেওয়া হয়েছে কি না তা মনে না থাকে?

যদি আপনার কাছে রেকর্ড না থাকে, তাহলেও আপনার শিশুকে নিরাপদে টিকা দেওয়া যেতে পারে।

#### প্রশ্ন: পোলিও ভ্যাকসিনে কী আছে?

ভ্যাকসিনে অল্প পরিমাণে রয়েছে:

- ফেনোক্সিথানল, ফর্মালডিহাইড এবং পলিসরবেট ৮০
- নিওমাইসিন, স্ট্রেপ্টোমাইসিন এবং পলিমিক্সিন বি
- বোভাইন সিরাম অ্যালবুমিন।

এই উপাদানগুলি ভ্যাকসিনটি কার্যকর করতে বা সংরক্ষণ করতে সহায়ক। এটি উপাদানকালীন গাভী-উত্সিত উপাদানগুলির সংস্পর্শে এসেছিল।

#### প্রশ্ন: ভ্যাকসিনগুলি কতটা নিরাপদ?

অস্ট্রেলিয়ায় ভ্যাকসিনগুলি খুবই নিরাপদ। এগুলো কঠোর নিরাপত্তা পরীক্ষায় পাস করলেই হবে তবেই থেরাপিউটিক গুডস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (TGA) দ্বারা অনুমোদিত হয়। TGA ভ্যাকসিনের নিরাপত্তা ব্যবহারের পরেও মনিটর করে।

#### প্রশ্ন: পোলিও ভ্যাকসিনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া কি কি?

পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সাধারণত মৃদু হয় এবং এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে:

- ইনজেকশনের স্থানে লালচে ভাব, ব্যথা, বা ফোলাভাব
- জ্বর।

গুরুতর পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া অত্যন্ত বিরল।

আরো তথ্যের জন্য, কনজিউমার মেডিসিন ইনফরমেশন (CMI) চেক করুন [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination). যদি আপনি পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া নিয়ে চিন্তিত হন, আপনার জিপির সাথে যোগাযোগ করুন।

**প্রশ্ন: গর্ভবতী শিক্ষার্থীরা কি ভ্যাকসিন পেতে পারে?**

না। গর্ভবতী শিক্ষার্থীদের ভ্যাকসিনটি নেয়া উচিত নয়।

টিকা দেওয়ার দিন, নার্সরা মেয়ে/মহিলা শিক্ষার্থীদেরকে জিজ্ঞাসা করবে তারা কি গর্ভবতী কিনা বা গর্ভবতী হতে পারে কিনা। যদি কোনো শিক্ষার্থী "হ্যাঁ" বলে, তবে তাকে টিকা দেওয়া হবে না। তাকে তার পিতামাতা বা চিকিৎসকের সাথে কথা বলার পরামর্শ দেওয়া হবে এবং একটি সহায়ক পরিষেবার যোগাযোগের বিস্তারিত তথ্য দেওয়া হবে।

**প্রশ্ন: কে সম্মতি দিতে পারে এবং এটি কি প্রত্যাহার করা যেতে পারে?**

১৮ বছরের নিচে শিক্ষার্থীদের জন্য পিতামাতা বা অভিভাবককে সম্মতি দিতে হবে। ১৮ বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীরা সম্মতি ফর্মে স্বাক্ষর করে তাদের নিজে সম্মতি দিতে পারে।

আপনি যেকোনো সময় স্কুল বরাবর লিখিতভাবে বা ফোন করে সম্মতি প্রত্যাহার করতে পারেন।

**প্রশ্ন: যদি আমার শিশু অসুস্থ বা অনুপস্থিত থাকার কারণে ভ্যাক্সিন/টিকা মিস করে?**

যদি আপনার শিশু তাদের টিকা মিস করে, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব একটি সাক্ষাতের ব্যবস্থা করুন। কিছু স্কুল সাক্ষাতের ক্লিনিক অফার করে। যদি না হয়, আপনার জিপি বা ফার্মাসিস্টের সাথে যোগাযোগ করুন টিকা দেওয়ার ব্যবস্থা করতে।

**প্রশ্ন: আমি কীভাবে আমার শিশুর টিকার রেকর্ড পরিবীক্ষণ করতে পারি?**

আপনার শিশুর টিকার রেকর্ড অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) লিপিবদ্ধ করা হবে।

পিতামাতারা শিশুর বয়স ১৪ বছর না হওয়া পর্যন্ত তাদের শিশুর ইমিউনাইজেশন ইতিহাস স্টেটমেন্ট অনুরোধ করতে পারেন। ১৪ বছরের উর্ধ্বে শিক্ষার্থীরা তাদের নিজস্ব রেকর্ড অনুরোধ করতে পারেন। আপনি এটি অ্যাক্সেস করতে পারেন:

- আপনার মেডিকেলর অনলাইন অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে [my.gov.au](http://my.gov.au)
- মেডিকেলর এক্সপ্রেস প্লাস অ্যাপ ব্যবহার করে: [servicesaustralia.gov.au/express-plus-medicare-mobile-app](http://servicesaustralia.gov.au/express-plus-medicare-mobile-app)

- AIR সাধারণ অনুসন্ধান লাইনে কল করে ১৮০০ ৬৫৩ ৮০৯.

**প্রশ্ন: আমার শিশুর তথ্য কী হবে?**

সম্মতি ফর্মের তথ্য গোপনীয় এবং আইনের দ্বারা সুরক্ষিত। এটি NSW স্বাস্থ্য ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে যোগ করা হবে এবং AIR এর সাথে সংযুক্ত করা হবে যাতে এটি MyGov-এ দেখা যেতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি স্কুল ভ্যাকসিনেশন সম্পর্কে আরও কোথায় তথ্য পেতে পারি?**

আপনি আরও বিস্তারিত পেতে পারেন:

- NSW স্বাস্থ্য ওয়েবসাইটে: [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)
- আপনার স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে কল করে ১৩০০০৬৬০৫৫.

**আপনার পরবর্তী পদক্ষেপগুলি:**

- আপনি যদি আপনার সন্তানকে পোলিও টিকা দিতে চান, তাহলে সম্মতি ফর্মটি পূরণ করুন এবং স্বাক্ষর করুন। এটি আপনার শিশুর সাথে স্কুলে ফেরত দিন।
- যদি আপনি চান না যে আপনার সন্তান টিকা/ভ্যাকসিন নেবে, তবে সম্মতি প্রদান করবেন না।

## পোলিও টিকা দেওয়ার জন্য সম্মতি

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে। অনুগ্রহ করে একটি কালোবানীলকলম ব্যবহার করে বড় অক্ষরে লিখুন।

## ১. শিক্ষার্থীর বিবরণ

উপাধি

প্রদত্ত নাম/গুলি

জন্ম তারিখ

লিঙ্গ

গ্রেড

/

স্কুলের নাম

মেডিকেল নম্বর

মেডিকেল কার্ডে আপনার সন্তানের নামের পাশে নম্বর

## ২. আদিবাসী অবস্থা

না

হ্যাঁ, আদিবাসী

হ্যাঁ, টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী

হ্যাঁ, আদিবাসী এবং টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী উভয়ই

## ৩. আপনার বিবরণ - পিতামাতা বা আইনী অভিভাবক

আমি পোলিও ভ্যাকসিনের উপকারিতা এবং সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য পড়েছি এবং বুঝেছি।

আমি এতদ্বারা আমার সন্তানকে, উপরে নাম দেওয়া, পোলিও টিকা ওটি ডোজের কোর্স গ্রহণ করার জন্য সম্মতি দিচ্ছি।

আমি আমার জ্ঞান অনুযায়ী ঘোষণা করছি যে আমার সন্তান:

- কোনো ভ্যাকসিনের পরে কোনো অ্যানাফিল্যাকটিক প্রতিক্রিয়া হয়নি।
- উল্লিখিত পিতামাতার তথ্য শীটে তালিকাভুক্ত ভ্যাকসিন উপাদানগুলির কোনোটির প্রতি অ্যানাফিল্যাকটিক সংবেদনশীলতা নেই।
- গর্ভবতী নয়।

পিতামাতা/অভিভাবকের নাম (যেমন জন স্মিথ)

বাড়ির ঠিকানা (যেমন ৫ SMITH LANE)

সার্বার্ব বা  
উপশহর

পোস্টকোড

মোবাইল নম্বর

সেরা বিকল্প নম্বর (এরিয়া কোড অন্তর্ভুক্ত করুন যেমন ০২)

পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর

তারিখ

x

## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।



# ভ্যারিসেলা (গুটিবসন্ত) ভ্যাকসিন

## পিতামাতার তথ্যপত্র

অস্ট্রেলিয়ান সরকার ন্যাশনাল ইমিউনাইজেশন প্রোগ্রাম এনআইপি (NIP) এর অধীনে কিছু ভ্যাকসিন বিনামূল্যে প্রদান করে।

### প্রশ্ন: গুটিবসন্ত কী?

গুটিবসন্ত একটি অত্যন্ত সংক্রামক রোগ যা ভ্যারিসেলা-জস্টার ভাইরাস দ্বারা সৃষ্টি হয়। এটি সাধারণত সুস্থ শিশুদের মধ্যে মৃদু লক্ষণ সৃষ্টি করে, যেমন:

- সামান্য জ্বর
- সর্দি
- অসুস্থ লাগা
- একটি ফুসকুড়ি যা ফোস্কায় পরিণত হয়।

গুটিবসন্ত প্রাপ্তবয়স্কদের বা দুর্বল রোগপ্রতিরোধ ক্ষমতা সম্পন্ন ব্যক্তিদের জন্য আরো গুরুতর হতে পারে। বিরল ক্ষেত্রে এটি সৃষ্টি করতে পারে:

- পেশী সঞ্চালনের হারানো (প্রতি ৪,০০০ ক্ষেত্রে ১টি)
- মস্তিষ্কে প্রদাহ (প্রতি ১,০০,০০০ ক্ষেত্রে ১টি)।

যদি কোনো গর্ভবতী মহিলা গুটিবসন্ত পায়, তার শিশু পূর্বে জন্ম নিতে পারে অথবা জন্মগত ত্রুটি হতে পারে যেমন দাগ বা হাত ও পায়ে সমস্যা।

### প্রশ্ন: গুটিবসন্ত কীভাবে ছড়ায়?

- রোগের শুরুতে, গুটিবসন্ত কাশি দ্বারা ছড়ায়।
- পরে, এটি ফোস্কার তরল থেকে সরাসরি সংস্পর্শে ছড়ায়।

গুটিবসন্ত আক্রান্ত ব্যক্তি ভাইরাসটি ছড়াতে পারে:

- ফুসকুড়ি দেখা দেওয়ার ১-২ দিন আগে (সর্দির সময়কাল)
- ফুসকুড়ি দেখা দেওয়ার পর ৫ দিন পর্যন্ত (যতক্ষণ না রিস্টারগুলো খোলস তৈরি করে)।

### প্রশ্ন: ভ্যাকসিন কিভাবে কাজ করে?

ভ্যাকসিন আপনার রোগ প্রতিরোধের ক্ষমতাকে (ইমিউন সিস্টেম) সংক্রমণের বিরুদ্ধে লড়াই করতে সাহায্য করে। যদি কোনো টিকা দেওয়া ব্যক্তি এই সংক্রমণের প্রতি সংবেদনশীল হয়, তবে তার রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা এটিকে আরও ভালভাবে প্রতিরোধ করতে পারে, যা রোগটি প্রতিরোধ করতে সহায়ক বা তার তীব্রতা কমাতে পারে।

### প্রশ্ন: গুটিবসন্ত ভ্যাকসিন কতটা কার্যকর?

এক ডোজ ভ্যাকসিন ৮০-৮৫% ক্ষেত্রে গুটিবসন্ত প্রতিরোধ করে এবং গুরুতর অসুস্থতার ক্ষেত্রে এটি অত্যন্ত কার্যকর।

### প্রশ্ন: এই ভ্যাকসিনটি কার নেয়া উচিত?

- ১৪ বছরের কম বয়সী শিশুদের এক ডোজ গুটিবসন্ত ভ্যাকসিন প্রয়োজন, যদি না তারা আগে টিকা নেওয়া থাকে (সাধারণত ১৮ মাসে) অথবা গুটিবসন্তে আক্রান্ত হয়ে থাকে।
- ১৪ বছর বা তার বেশি বয়সী শিশুদের ১-২ মাসের ব্যবধানে দুই ডোজ প্রয়োজন।

### প্রশ্ন: কাকে ভ্যাকসিন দেওয়া উচিত নয়?

যাদের ভ্যাকসিন নেয়া উচিত হবে না:

- যারা এই ভ্যাকসিনের পূর্ববর্তী ডোজ বা উপাদানগুলির প্রতি তীব্র অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া (অ্যানাফিল্যাক্সিস) প্রদর্শন করেছে
- গর্ভবতী মহিলাদের ভ্যাকসিন দেওয়া উচিত নয় (টিকা দেওয়ার পর ২৮ দিন গর্ভধারণ এড়ানো উচিত)।
- যারা গত ১২ মাসে রক্ত সঞ্চালন বা ইম্যুনোগ্লোবুলিন ইনজেকশন নিয়েছে।
- যারা গত ৪ সপ্তাহে জীবন্ত ভ্যাকসিন (যেমন, MMR, BCG, বা পীত জ্বর) নিয়েছে।
- যাদের রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা দুর্বল, যার মধ্যে রয়েছে:
  - এইচআইভি (HIV) /এইডস (AIDS) রোগী
  - কেমোথেরাপি, রেডিয়েশন, বা উচ্চমাত্রার কোর্টিকোস্টেরয়েড ব্যবহারকারী।
  - যারা গুরুতর রোগ প্রতিরোধ সমস্যা যেমন লিম্ফোমা বা লিউকেমিয়া রোগে আক্রান্ত।

### প্রশ্ন: অ্যানাফিল্যাক্সিস কী?

অ্যানাফিল্যাক্সিস একটি খুব বিরল কিন্তু গুরুতর অ্যালার্জিক প্রতিক্রিয়া। যদি দ্রুত চিকিৎসা না করা হয় এটি অচেতনতা বা মৃত্যুর কারণ হতে পারে। ইমিউনাইজেশন প্রদানকারীরা অ্যানাফিল্যাক্সিস মোকাবেলা করার জন্য প্রশিক্ষিত।

**প্রশ্ন: যদি আমার সন্তানের গুটিবসন্ত হয়েছিল কিনা বা টিকা নিয়েছিল কিনা তা জানা না থাকে?**

যদি আপনি নিশ্চিত না হন, তবে আপনার শিশু নিরাপদে গুটিবসন্ত ভ্যাকসিন নিতে পারে।

**প্রশ্ন: গুটিবসন্ত ভ্যাকসিনে কী আছে?**

ভ্যাকসিনে অল্প পরিমাণে রয়েছে:

- সুক্রোজ, জেলাটিন, ইউরিয়া, এবং মনোসোডিয়াম গ্লুটামেট
- এমআরসি-৫ কোষের উপাদান (যা ভ্যাকসিন উৎপাদনে ব্যবহৃত হয়)
- নিওমাইসিন এবং অল্প পরিমাণ গাভী (নিঃসৃত) সিরাম।

এই উপাদানগুলি ভ্যাকসিনটি কার্যকর করতে বা সংরক্ষণ করতে সহায়ক। এটি উৎপাদনকালীন গাভী-উৎসিত উপাদানগুলির সংস্পর্শে এসেছিল।

**প্রশ্ন: ভ্যাকসিনগুলি কতটা নিরাপদ?**

অস্ট্রেলিয়ায় ভ্যাকসিনগুলি খুবই নিরাপদ। এগুলো কঠোর নিরাপত্তা পরীক্ষায় পাস করতেই হবে তবেই থেরাপিউটিক গুডস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (TGA) দ্বারা অনুমোদিত হয়। TGA ভ্যাকসিনের নিরাপত্তা ব্যবহারের পরেও মনিটর করে।

**প্রশ্ন: গুটিবসন্ত ভ্যাকসিনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া কী?**

পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সাধারণত মৃদু হয় এবং এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে:

- ইনজেকশনের স্থানে লালচে ভাব, ব্যথা, বা ফোলাভাব
- জ্বর।

গুরুতর পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া খুব বিরল। আরো তথ্যের জন্য, কনজিউমার মেডিসিন ইনফরমেশন (CMI) চেক করুন [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination). যদি আপনি পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া নিয়ে চিন্তিত হন, আপনার জিপির সাথে যোগাযোগ করুন।

**প্রশ্ন: গর্ভবতী শিক্ষার্থীরা কি ভ্যাকসিন পেতে পারে?**

না। গর্ভবতী শিক্ষার্থীদের ভ্যাকসিনটি নেয়া উচিত নয়।

টিকা দেওয়ার দিন, নার্সরা মেয়ে/মহিলা শিক্ষার্থীদেরকে জিজ্ঞাসা করবে তারা কি গর্ভবতী কিনা বা গর্ভবতী হতে পারে কিনা। যদি কোনো শিক্ষার্থী “হ্যাঁ” বলে, তবে তাকে টিকা দেওয়া হবে না। তাকে তার পিতামাতা বা চিকিৎসকের সাথে কথা বলার পরামর্শ দেওয়া হবে এবং একটি সহায়ক পরিষেবার যোগাযোগের বিস্তারিত তথ্য দেওয়া হবে।

ষেসব মেয়ে/মহিলা শিক্ষার্থী গুটিবসন্ত ভ্যাকসিন পেয়েছে, তাদের টিকা দেওয়ার ২৮ দিন এর মধ্যে গর্ভবতী হওয়া উচিত নয়।

**প্রশ্ন: কে সম্মতি দিতে পারে এবং এটি কি প্রত্যাহার করা যেতে পারে?**

১৮ বছরের নিচে শিক্ষার্থীদের জন্য পিতামাতা বা অভিভাবককে সম্মতি দিতে হবে। ১৮ বছর বা তার বেশি বয়সী শিক্ষার্থীরা সম্মতি ফর্মে স্বাক্ষর করে তাদের নিজে সম্মতি দিতে পারে।

আপনি যেকোনো সময় স্কুল বরাবর লিখিতভাবে বা ফোন করে সম্মতি প্রত্যাহার করতে পারেন।

**প্রশ্ন: যদি আমার শিশু অসুস্থ বা অনুপস্থিত থাকার কারণে ভ্যাক্সিন/টিকা মিস করে?**

যদি আপনার শিশু তাদের টিকা মিস করে, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব একটি সাক্ষাতের ব্যবস্থা করুন। কিছু স্কুল সাক্ষাতের ক্লিনিক অফার করে। যদি না হয়, স্কুল আপনাকে একটি চিঠি দেবে যাতে আপনার জিপি বা ফার্মাসিস্ট টিকার কোর্স সম্পূর্ণ করতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি কীভাবে আমার শিশুর টিকার রেকর্ড পরিবীক্ষণ করতে পারি?**

আপনার শিশুর টিকার রেকর্ড অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) লিপিবদ্ধ করা হবে।

পিতামাতারা শিশুর বয়স ১৪ বছর না হওয়া পর্যন্ত তাদের শিশুর ইমিউনাইজেশন ইতিহাস স্টেটমেন্ট অনুরোধ করতে পারেন। ১৪

বছরের উর্ধ্বে শিক্ষার্থীরা তাদের নিজস্ব রেকর্ড অনুরোধ করতে পারেন। আপনি এটি অ্যাক্সেস করতে পারেন:

- **আপনার মেডিকেয়ার অনলাইন অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে [my.gov.au](http://my.gov.au)**
- **মেডিকেয়ার এক্সপ্রেস প্লাস অ্যাপ ব্যবহার করে: [servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps](http://servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps)**
- **AIR সাধারণ অনুসন্ধান লাইনে কল করে ১৮০০ ৬৫৩ ৮০৯.**

**প্রশ্ন: আমার শিশুর তথ্য কী হবে?**

সম্মতি ফর্মের তথ্য গোপনীয় এবং আইনের দ্বারা সুরক্ষিত। এটি NSW স্বাস্থ্য ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে যোগ করা হবে এবং AIR এর সাথে সংযুক্ত করা হবে যাতে এটি MyGov-এ দেখা যেতে পারে।

**প্রশ্ন: আমি স্কুল ভ্যাকসিনেশন সম্পর্কে আরও কোথায় তথ্য পেতে পারি?**

আপনি আরও বিস্তারিত পেতে পারেন:

- **NSW স্বাস্থ্য ওয়েবসাইটে: [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)**
- **আপনার স্থানীয় পাবলিক হেলথ ইউনিটে কল করে ১৩০০০৬৬০৫৫.**

আপনার পরবর্তী পদক্ষেপগুলি:

- **যদি আপনি চান আপনার শিশু ভ্যারিসেলা ভ্যাকসিন পায়, তবে সম্মতি ফর্ম পূর্ণ করুন এবং স্বাক্ষর করুন। এটি আপনার শিশুর সাথে স্কুলে ফেরত দিন।**
- **যদি আপনি চান না যে আপনার সন্তান টিকা/ভ্যাকসিন নেবে, তবে সম্মতি প্রদান করবেন না।**

**আপনার পরবর্তী পদক্ষেপগুলি:**

- যদি আপনি চান আপনার শিশু ভ্যারিসেলা ভ্যাকসিন পায়, তবে সম্মতি ফর্ম পূর্ণ করুন এবং স্বাক্ষর করুন। এটি আপনার শিশুর সাথে স্কুলে ফেরত দিন।
- যদি আপনি চান না যে আপনার সন্তান টিকা/ভ্যাকসিন নেবে, তবে সম্মতি প্রদান করবেন না।

# ভ্যারিসেলা (গুটিবসন্ত) ভ্যাকসিন

অক্টোবর ২০২৪ © NSW স্বাস্থ্য। SHPN (HP NSW) 240756-1.



# ভেরিসেলা (চিকেনপক্স/গুটিবসন্ত) টিকা দেওয়ার জন্য সম্মতি

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে। একটি কালো বা নীল কলম ব্যবহার করে ক্যাপিটাল অক্ষরে লিখুন।

## ১. শিক্ষার্থীর বিবরণ

উপাধি

প্রদত্ত নাম/গুলি

জন্ম তারিখ

লিঙ্গ

গ্রেড

স্কুলের নাম

মেডিকেল নম্বর

মেডিকেল কার্ডে আপনার সন্তানের নামের পাশে নম্বর

## ২. আদিবাসী অবস্থা

না

হ্যাঁ, আদিবাসী

হ্যাঁ, টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী

হ্যাঁ, আদিবাসী এবং টরেস স্ট্রেট দ্বীপবাসী উভয়ই

## ৩. আপনার বিবরণ - পিতামাতা বা আইনী অভিভাবক

আমি ভ্যারিসেলা ভ্যাকসিনের উপকারিতা এবং সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য পড়েছি এবং বুঝেছি।

আমি এতদ্বারা আমার সন্তানকে, উপরে নাম দেওয়া, ভ্যারিসেলা ভ্যাকসিনের একটি কোর্স গ্রহণ করার জন্য সম্মতি দিচ্ছি।

১৪ বছর বা তার বেশি বয়সী ছাত্রদের চিকেনপক্স ভ্যাকসিনের দুটি ডোজ প্রয়োজন।

আমি আমার জ্ঞান অনুযায়ী ঘোষণা করছি যে আমার সন্তান:

- কোনো ভ্যাকসিনের পরে কোনো অ্যানাফিল্যাকটিক প্রতিক্রিয়া হয়নি।
- উল্লিখিত পিতামাতার তথ্য শীটে তালিকাভুক্ত ভ্যাকসিন উপাদানগুলির কোনোটির প্রতি অ্যানাফিল্যাকটিক সংবেদনশীলতা নেই।
- গর্ভবতী নয়।

পিতামাতা/অভিভাবকের নাম (যেমন জন স্মিথ)

বাড়ির ঠিকানা (যেমন ৫ SMITH LANE)

সাবার্ব বা  
উপশহর

পোস্টকোড

মোবাইল নম্বর

সেরা বিকল্প নম্বর (এরিয়া কোড অন্তর্ভুক্ত করুন যেমন ০২)

পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর

তারিখ

X

## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



## টিকা দেওয়ার পরে কী করবেন

- এই সাক্ষ্যপ্রমাণটি রাখুন, কারণ আপনাকে পরে এই তথ্য প্রদানের প্রয়োজন হতে পারে।
- আপনার সন্তানের টিকা সম্পর্কে তথ্য স্বয়ংক্রিয়ভাবে অস্ট্রেলিয়ান ইমিউনাইজেশন রেজিস্টারে (AIR) আপলোড করা হবে। আপনি টিকা দেওয়ার তারিখ সম্পর্কে আপনার জিপিকে হাল নাগাদ করতে চাইতে পারেন।

## ইনজেকশন সাইটে স্থানীয় প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী করবেন

- কোমলতা উপশম করার জন্য ইনজেকশন সাইটে একটি ঠান্ডা স্যাঁতসেঁতে কাপড় রাখুন।
- ব্যথার জন্য প্যারাসিটামল খান।
- অতিরিক্ত তরল পান করুন।

যদি আপনার সন্তানের এমন কোনো প্রতিক্রিয়া হয় যা নিয়ে আপনি চিন্তিত, অনুগ্রহ করে আপনার স্থানীয় ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।



ভ্যারিসেলা (চিকেনপক্স/গুটিবসন্ত)  
টিকা দেওয়ার রেকর্ড

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে  
শিক্ষার্থীর নাম (যেমন জেন স্মিথ)

শুধুমাত্র অফিসের ব্যবহার

বাহু  বাম টিকা দেওয়ার সময় (২৪ ঘন্টা) ভ্যাকসিন ব্যাচ নম্বর ডোজ ১  
 ডান

নার্সের স্বাক্ষর তারিখ  
x / ২ ০

বাহু  বাম টিকা দেওয়ার সময় (২৪ ঘন্টা) ভ্যাকসিন ব্যাচ নম্বর ডোজ ২  
 ডান

নার্সের স্বাক্ষর তারিখ  
x / ২ ০

নার্সের নোট

টিকা না দেওয়ার কারণ

- অনুপস্থিত  
 প্রত্যাখ্যান করেছে  
 অসুস্থ  
 স্বাক্ষর নেই  
 সম্মতি প্রত্যাহার করা হয়েছে  
 অন্যান্য

পিতামাতা/অভিভাবক ভ্যারিসেলা (চিকেনপক্স/গুটিবসন্ত) টিকা দেওয়ার রেকর্ড

ভ্যারিসেলা (চিকেনপক্স/গুটিবসন্ত) টিকা দেওয়ার রেকর্ড

ডোজ ১

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে  
শিক্ষার্থীর নাম (যেমন জেন স্মিথ)

শুধুমাত্র অফিসের ব্যবহার

বাহু  বাম টিকা দেওয়ার সময় (২৪ ঘন্টা) ভ্যাকসিন ব্যাচ নম্বর  
 ডান

নার্সের স্বাক্ষর তারিখ  
x /

ভ্যারিসেলা (চিকেনপক্স/গুটিবসন্ত) টিকা দেওয়ার রেকর্ড

ডোজ ২

পিতামাতা/অভিভাবকে সম্পূর্ণ করতে হবে  
শিক্ষার্থীর নাম (যেমন জেন স্মিথ)

শুধুমাত্র অফিসের ব্যবহার

বাহু  বাম টিকা দেওয়ার সময় (২৪ ঘন্টা) ভ্যাকসিন ব্যাচ নম্বর  
 ডান

নার্সের স্বাক্ষর তারিখ  
x /